



## Tratamento urgente di presupuesto 2020 den crisis

Pagina 2

- **Adaptacion di  
Bon Dia Aruba  
y Aruba Today**  
Pagina 3
- **Mas cu 20  
persona ainda  
desapareci**  
Pagina 2
- **Caribe:  
Resumen  
di caso di  
Coronavirus**  
Pagina 7

# ARUBA TODAY<sup>®</sup>

Monday  
March 23, 2020  
T: 582-7800  
[www.arubatoday.com](http://www.arubatoday.com)  
[facebook.com/arubatoday](https://facebook.com/arubatoday)  
[instagram.com/arubatoday](https://instagram.com/arubatoday)

Aruba's ONLY English newspaper

We call it the  
Calco



Page 31

## New York to shut down as it becomes next virus hot spot

By J. MUSTIAN/J. COLLINS  
Associated Press

**NEW YORK (AP)** — New York City's mayor prepared Monday to order his city behind closed doors in an attempt to slow a pandemic that has swept across the globe and threatened to make the city of 8.5 million one of the world's biggest coronavirus hot spots. Officials worldwide warned of a critical shortage of medical supplies. Mayor Bill de Blasio also called for getting everything from masks to gowns, as well as doctors and other medical workers to New York City, and asked President Donald Trump to have the U.S. military take over the

logistics of making and distributing medical supplies. "I can't be blunt enough. If the president doesn't act, people will die who could have lived otherwise," de Blasio told NBC's "Meet The Press." The top infectious disease expert in the U.S. promised New York City and the other hardest-hit places that critical supplies will not run out. The medical supplies are about to start pouring in and will be "clearly directed to those hot spots that need it most," Dr. Anthony Fauci, director of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases, said on CBS' "Face The Nation."

Continued on Page 25



The rising full moon shines behind the Statue of Liberty, Monday evening, March 9, 2020, in New York City.

Associated Press



## Tratamiento urgente di presupuesto 2020 den tempo di crisis



**ORANJESTAD –** Gobierno di Aruba a anuncia cu presupuesto 2020 mester wordo trata y aproba en-

**trante e siman aki pa asina por implementa e pakete social di ayudo.**

Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a haci un apelacion no solamente na tur parlamentario; sino na tur partido politico pa nan para hunto pa pais Aruba tin su presupuesto 2020 aproba lo mas lihe posibel.

El a cualifica e presupuesto 2020 como uno den tempo di crisis, sin e medidanan di reforma fiscal. Pues e prome mandatario no por imagina cu por tin politiconan y parlamentarionan cu por tin algo

contra e presupuesto aki. "E no ta un presupuesto regular, e ta un presupuesto di crisis," el a bisa.

E presupuesto aki ta esencial tambe pa pais Aruba via Hulanda por tin acceso na cierto fondo di ayudo Europeo pa confronta e crisis di coronavirus. Especialmente pa duna alivio na e trahadonan y empresanan cu ta wordo afecta actualmente. Ya caba gobierno a introduci e prome fase di registracion pa aplica riba e fondo social di emergencia.

"Esaki ta e momento cu nos mester demostra na pueblo

di Aruba cu nos por uni den bienestar di esunnan cu mas seriamente ta wordo afecta," el a bisa.

E ta un presupuesto 2020 cu su gastonan a wordo reahusta, mirando e situacion di crisis productivo di e coronavirus cu nos ta pasando aden, y cu a bira un golpi duro pa nos principal sector economico y fuente di entrada di nos pais, cu ta turismo. Mientras cu e reforma fiscal cu e pakete di medida cu gobierno a traha riba dje pa por cera e presupuesto 2020, a keda completamente afo.

## Campaña di conscientisacion y control pa cliente di autobus chikito

**ORANJESTAD –** Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion cu e situacion di e usuarionan di autobus chikito y menasa di coronavirus. E busnan ta sigui yena cu hende y hiba e personanan aki pa nan destinacion, sin tene na cuenta e medidanan di higiena sugeri pa DVG.

E prome mandatario a laga sa cu e asunto aki a wordo trata cu su colega di Transporte Publico, Chris Romero, pa bin cu un maneho riba esaki.

Premier Wever-Croes contestando pregunta di Bon Dia Aruba a bisa cu e asunto aki relaciona cu e autobus chikito yen di pasahero, ta un 'asunto cu ami mes a mira.' E mes a spanta di mira cuanto hende ta preta ariba otro den un autobus chikito.

E ta compronde cu e servicio di transporte aki ta importante pa nos comunidad, pero salud ta hopi importante. Pa atende cu e asunto delicado aki y te hasta peligroso mirando e situacion di coronavirus na Aruba.

El a tuma contacto caba cu Romero, caminda el a duna instruccion pa su colega di transporte publico bin cu un campaña di conscientisacion pa e usuarionan di e autobusan chikito. Pero tambe pa departamento di Transporte Publico (DTP) hala atencion di esunnan cu ta brinda e servicio aki pa comunidad.

El a bisa cu 'si un hende no ta percura pa su propio salud, nos ta preocupa. Nos mester purba pa salud di otronan...'



## Te ainda nada di paradero di mas cu 20 persona desapareci



**ORANJESTAD –** Ainda e famianan di por lo menos 20 persona, entre nan dos menor di edad, victima di e negoshi inhumano di trafico ilegal di hende for di e costa di Venezuela, no sa nada di nan paradero. Nan tabata biniendo pa Aruba.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Maria Claudia Navarro kende ta buscado mas informacion di nan famia y amigonan desapareci for di dia 17 di maart ultimo. Segun informacion cu a wordo divulga den medionan di comunicacion Venezolano, nan a wordo laga bandona ora e boto a bolter dilanti e playa di Tiraya, municipio Falcon na Venezuela.

Ayera tardi Navarro a laga sa cu diasabra den oranan di madrugada a aparece e dos nabegante responsabel di e boto, y nan a keda deteni pa autoridadnan Venezolano. Durante interrogacion nan

a bisa cu nan dos so a logra sobrevivir, mientras cu e otronan a hoga.

Sin embargo e famia di e personanan desapareci tin duda riba e version aki. Ya cu te aworaki absolutamente nada di e pertenencianan di e personanan desapareci no a wordo haya, entre nan ni un tas, sapato, paña, etc.

For di hopi tempo, famianan di e victimanan di desaparicion den e trafico ilegal di hende entre e costanan di Venezuela y e islanan ABC, ta bin denunciando cu nan sernan keri a wordo secuestra pa un gang di trafico di droga y te hasta pa cierto institucion Venezolano.

Igualmente Navarro a bisa cu e dianan ta pasando y lamentablemente nan no tin informacion di nan famia y amigonan desapareci. Un factor tin di haci cu e situacion di e pandemia di coronavirus a trece cune algun medidanan

manera cuarentena y ciere di frontera. Esaki ta limita nan esfuerso pa nan por haya sa algo di nan paradero. Un familiar di Stefanny Contreras, kende tabata abordo di e boto, a divulga su potret riba rednan social pa haya mas informacion di su paradero.

E ta lamenta cu autoridadnan Venezolano no a duna informacion oficial, y nan operacion di rescate no tabata eficiente. Nan a bin denunciando den medionan local y internacional tocante e desaparicion di nan sernan keri, pa asina e institucionnan di rescate por activa nan protocolo di buskeda mesora. Pero te ainda e no a duna resultando, y tanten e situacion presenta ta haci cu angustia y preocupacion ta sigui crece cerca nan famianan y amigonan. El a solicita cu esunnan cu por yuda nan cu informacion valioso por tuma contacto cune, via su E-mail adres: meryclau19@hotmail.com



*Prome minister presidente Evelyn Wever-Croes, tocante lock down*

## ‘Dificil ta pa bisa cuanto tempo ta bay dura y cuanto tempo nos por want’e’

**ORANJESTAD – Aruba y henter mundo na e momentonan aki ta pasando den un situacion economico y financiero hopi dificil pa via di virus COVID-19. Aruba specialmente cu ta biba di turismo por sufri efectonan economico y financiero hopi negativo.**

Bon Dia Aruba a puntra minister presidente Evelyn Wever-Croes den un conferencia di prensa tocante e situacion aki, cuanto tempo Aruba por wanta un completo ‘Lock

Down’ economico y financiero.

Su contesta no tabata hopi alentador. “Mi no ta kere cu por wanta ni e lock down cu nos tin aworaki, e crisis aki ta dal nos duro den nos economia y den nos situacion financiero”.

Di mesun manera, el a splica cu economia tabata creciendo cu 1% pa aña, poco pero sigur y e aña aki e pais lo bay haya un reduccion basta grandi. Tin cierto calculacion

haci pero ta poco prematuro pa haya sa si esey lo bay tin algun efecto.

Financieramente, el a bisa cu esaki tabata e prome aña cu nan por a produci un surplus chikito di 40 milyon florin, pero esey a bay door sin coronavirus y awor no ta bay mas. Casonan involvi mas e combatimento di virus, gastonan di salubridad cu ta pensa cu bay tin efectonan economico, cu entradanan di impuesto no ta bay drenta manera mester ta, esey ta bay causa un situa-

cion financiero hopi dificil.

Sinembargo, Wever-Croes a expresa cu nan ta trahando riba calculacionnan cu un plan con cuanto aña lo dura pa nan por bin bek riba caminda cu nos tabata canando prome cu coronavirus, pa motibo cu manera tur hende sa, den pasado Caft a indica cu ta bay dura hopi pa pais por yega manera aña 2009.

Aworaki ta bay calcula cuanto mester dura pa por yega na nivel di comienso di 2020.

Esaki ta cuestion di un par di aña pero e tin confiansa cu lo por logra. Ta trahando riba e paquete caba pa por haci fianza na exterior, Hulanda a duna su compromiso cu lo yuda Aruba den esaki y un bes por logra e fianza ey por cuminsa cu traha riba e periodo aki. “Pero dificilmente ta pa bisa cuanto tempo ta bay dura y cuanto tempo nos por want’e”, el a sigura.

*Den tempo di guerra, medida di guerra*

## Adaptacion di Bon Dia Aruba y Aruba Today

**ORANJESTAD – Manera nos apreciable lectornan ta ripara awe, nos compania Caribbean Speed Printing NV a dicidi di tuma medida fuerte pa enfrenta e crisis di Coronavirus cu ta afecta nos tambe. Pa varios aña nos ta maneha dos publicacion separa, Bon Dia Aruba na Papiamentu, y na Ingles e corant di distribucion gratis Aruba Today.**

E prome naturalmente dirigi na e publico local, cu enfasis riba noticia local, sin descuida noticia den Reino, den nos region y internacional. Nos publicacion Aruba Today ta mas dirigi na publico bishitante, y di distribucion gratis, cu tabata haya su caminda na hopi lector local tambe.

E crisis actual a haci e mercado turistico desaparece por completo, lagando nos sin un base economico pa hustifica un edicion gratuito, y cu un gran parti di e mercado sin necesidad ni posibilidad di sostene e edicion cu aviso comercial.

Pa nos salvaguardia nos equipo di Aruba Today mas tanto posible, pa ohala un cierto momento nos por bolbe na nos formato y edicion separa, a dicidi

di integra temporalmente e dos corantnan den un solo publicacion combina. Fuera di un front page combina, bo ta haya gran parti di e Bon Dia Aruba di custumber den e prome 24 pagina. E demas 8 pagina ta dedica na un sintesis di loke nos ta considera principal pa conserva di Aruba Today.

Un di e adaptacionnan ta cu Noticia Internacional ta aparece solamente na Ingles den e seccion di Aruba Today. Noticia sin embargo di Reino y Regional, banda di noticia local, ta keda aparece den e seccion di Bon Dia Aruba. Nos ta spera naturalmente di na cierto momento den futuro bolbe na dos publicacion separa.

Nos ta spera di por conta cu boso sosten manera den e casi 30 aña di existencia di nos compania, pa nos por rescata loke por rescata, tambe na bienestar di e empleadonan y nan famia, cu mescos cu miles na e momento aki ta directamente menasa den nan manera di biba. Ban spera cu hunto Aruba por logra pasa den e temponan dificil aki, cu ta sin mas e reto mas grandi cu Aruba a yega di enfrenta. Nos mester di otro mas cu nunca.

*Minister di Enseñansa Armando Rudy Lampe:*

## ‘Docente mester prepara material digital pa siñamento por yega cada estudiante’

**ORANJESTAD – Den dianan aki, henter mundo ta paralisa pa via di COVID-19, hendenan mester keda cas pa evita keda contagia cu e virus aki, tambe hendenan mas vulnerabel manera hende di edad avansa, y muchanan cu no ta bayendo scol y cu obligatoriamente mester cuminsa siña den nan mesun cas.**

E situacion di ceramento temporal di scol na mas di 20 pais, pa via di e virus COVID-19, ta hiba cu scolnan tin cu continua nan proceso di enseñansa y siñamento a distancia. Riba internet varios website ta na disposicion di mayornan, docentenan, studiantenan y famianan cu contenido escolar gratis pa cu e siñamento por yega den nan cas.

Ayera a keda conoci un carta cu minister di Enseñansa, Armando Rudy Lampe a manda pa tur docente, cual ta señala cu desde awe 23 di maart no ta un periodo di vakantie. El a pidi pa scol bin cu un plan di educacion a distancia. Gran mayoria di docente tin computer, tur material ta accesibel pa nan, como tambe mayornan tin telefon pa comunica cu scol.

Di mesun manera, Lampe a enfatisa pa docentenan haci un sondeo cu su studiantenan pa establece ken tin y ken no tin acceso na internet na cas. A base di e sondeo aki por haya un bista di cua alumno tin dificultad pa sigui instruccion y haci ehercicionan via plataforma digital. Docentenan por bin cu un solucion creativo pa alumnonan aki, Lampe a sigura,

alabes informando cu Telearuba ta trahando riba un School TV.

Asina mes, el a duna di conoce cu tin material digital disponibel na [www.ea.aw/catalogo](http://www.ea.aw/catalogo) cu por facilita e docente su preparacion di material.

Lampe a anuncia cu lo haci un excepcion pa e candidatonan pa eindexamen. Schoolexamen ta bay door na unda el a comenta cu e tin confiansa den docentenan cu tur di nan ta suficiente creativo pa yuda e hobennan caba nan scol.

Den e linea aki, Fundacion Hunga Teca a duna di conoce cu Squla di Hulanda a duna un cuenta den cual tur alumno di school basico na Aruba por haya oportunidad di haci uso di nan material digital di scol di un manera gratis.

Esaki ta posibel den siman riba tur dia di trabou, cu excepcion di diaranson desde 5or di marduga te 10or di mainta.

Den tempo di crisis ta importante pa e bida diario di un mucha ta sigui normalmente hunto cu scol haci materia indispensable. Pa e motibo aki nan a dicidi cu mayornan por aplica pa

traha un cuenta gratis cerca Fundacion Hunga Teca pa nan yiunan di manera cu nan por sigui haci materia di scol online.

Nan a informa cu Hunga Teca ta traha hunto cu SKOA Y SPCOA. Maestronan di e dos fundacion aki cu no tin un cuenta ainda tambe ta haya oportunidad pa habri un cuenta gratis via nan.



*Departamento di Asunto Social:*

## Proyecto di prevencion y yudansa trempan



**ORANJESTAD – Departamento di Asunto Social a comparti con nan ta premira 2020 pa locual ta trata e Social Crisis Plan. Nan a splica tocante e tereno di prevencion y pa por tin yudansa for di trempan.**

Director Glenda Hernandez a duna di conoce tin 31 proyecto cu ta wordo ehecuta. Esey ta e prome stap cu cual a cuminsa Social Crisis Plan, pa pone e base na ordo, mirando cu esey no tabata na ordo.

Sinembargo nan ta bay bin cu un ‘one stop shop’ riba e caminda di prevencion y pa tin ayudo for di trempan. Nan tin un centro cu ta den plan pa lunanan binidero, cu lo ta un centro pa hoben y famia.

DAS lo bay trata den prevencion caminda tur instancia lo traha hunto den un centro. E ‘one stop shop’ ta pa mucha, hoben of mayor por bisa cu nan mester tal ayudo pa un

caso specifico, nan por ricibi e yudansa eynan.

Si un hoben/ mucha ta sufriendo violencia, abuso of maltrato, e departamento aki lo ta poni eynan pa un mucha por conta su storia un biaha cu tur departamento concierne presente. Y no cu e mucha tin cu conta 3 pa 4 biaha.

Departamento concierne manera polis, hospital, husticia, dokter, unda cu tur lo colecta e dato cu mester pa asina por tin husticia pa e caso. Segun Hernandez ta bisa esey ta un manera mas facil ‘cu keda pone cos apart’.

Nan ta wardando un localidad pa por organisa tambe un ‘family justice system’. E ta bisa cu tin ayudo di Hulanda pa lanta e sistema aki. E ta comparti cu nan ta bezig cu cosnan grandi pasando y por haya resultado pa poblacion por preveni casonan mas serio door di haya ayudo di trempan.

Otro plan cu lo sucede ta e ‘centro di cuido na San Nicolas’. A duna di conoce cu na Piedra Plat tin e opcion pa persona cu discapacidad of multiple discapacidad por biba na e centro y ricibi cuido 24ora pa dia. Esaki ta pa persona cu nan mayornan no por duna e cuido necesario, na e centro por duna esaki y sinti sigur.

A puntra Hernandez tocante e ‘one stop shop’ unda cu tin fundacion cu tin nan meldpunt manera Fundacion Sostenemi cu ta encarga cu caso manera di maltrato di mucha. E ta contesta cu den principio si pero no tur cos ta meld. Den e parti violencia lo hinca den proyecto pero tur instancia lo pone nan persona na e luga pa caso cu lo yega na ‘one stop shop’ pa tin ayudo.

E lo yega asina leu cu e centro lo mester ta disponibel pa 24 ora tur dia, mirando cu algun caso ta pasa den weekend of den ora anochi. “E ta logico cu mester ta henter dia habri,

cu mester trahado social, psicologo, verrouwen artsen pa tin evidencia forensico pa e caso bay hues pa asina tin condena.”

Hernandez ta enfatisa cu mester yuda pa evita cu mas caso den futuro. Nan ta bezig cu stakeholder di departamento di KIA, Reclassering, cu tur instancia cu tereno huridico manera ministerio publico, Unicef pa duna consejo pa con haci e tereno huridico ‘child friendly’.

Pakico ta haya esaki importante? Pa motibo cu mucha di 16 aña cu keda cera ta haya e mesun castigo cu un adulto. Anto e ta bisa cu esey no ta husto y no ta cay bou tratado internacional di mucha.

Un mucha ta keda mucha te cu su 18 aña y ora cu husga un mucha, departamento di Husticia pa yuda e mucha, pa papia cune y bin cu solucion ‘y no pa coh’e y tire entre hende cu tin criminalidad cu mucha den mal caminda’.

Nan ta keda bisa cu mester bin cu e parti di prevencion y ayudo trempan ‘algo cu nunca a haya atencion’. Pa e motibo aki ta bin cu e centro, pa asina duna atencion prome cu e situacion bira mas grave.

E di dos prevencion ta pa keda educa hoben cu ta sali for di scol, e sistema pa yuda nan den area di trabou of drenta scol bek. Ta importante pa educa y duna enseñanza pasobra no ta atende cierto exigencia.

Den bista di social crisis plan e ta bisa cu pa motibo ta keda pendiente pa importacion di hende, pa motibo cu e problema ta grandi, mester a cambia di servicio di proyecto crisisplan. E meta ta pa pone hoben den seguridad. Tin un lista di espera cu a wordo repasa. Hernandez ta bisa cu no por deshace e lista di spera di mucha pasobra ta e seguridad cu mester wak p’e y nan tin diferente proyecto.

“E manera di approach un problematica nos no ta traha manera proyecto di carrousel, pero a base pa traha profesional, educa y tin persona capacita na luga. Tin cierto profesional cu no por haya na Aruba cu ta un verrouwen arts”, el a expresa.

Un verrouwen arts ta e dokter cu ta traha e proceso forense y duna su dato pa un caso fuerte na OM. Actualmente no tin un dokter asina na Aruba, e specialisacion ta 4 aña despues di estudio di basis arts.

Cu un dokter forense, por haci caso na OM pa procesa e caso huridico pa por cana a base di evidencia medico. Asina tin na cla e sistema pa tur caso di famia cu ta vulnerabel den tur bario. Asina lo por wak unda e problema ta wordo confronta y por bin na un contesta, pa por preveni e bira grave y pa tuma contacto pa yuda nan trahando hunto cu tur otro instancia. E family justice system ta un registracion di famia vulnerabel.

“E famia ta wordo yama hunto pa asina traha hunto cu e plan, pa por yega na un solucion di kico ta bay haci of ki ayudo mester di nan. Pero e plan ta keda den nan man, abo y bo famia tin cu traha cu e plan aki”, el a splica.



<b>BONDIA</b> ARUBA
<b>Editor</b> Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc. #332668 Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903 RBC Royal Bank Acc. #1330772
<b>Ass. Dir. Ehecutivo</b> Xiomara Arends
<b>Redaccion Ehecutivo</b> Leo Maduro (hefe de redaccion) Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo) Pilar Flores (redactor ehecutivo)
<b>Redaccion</b> Benjamin Romero Kenna Hernandez Andreina Morillo
<b>Departamento Digital</b> Juan Luis Pinto
<b>Ehecutivo di Benta</b> Sulaika Croes email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders
<b>Aviso y Arte</b> Sandra Loefstop Lisa Tromp Shannon Geerman
<b>Administracion</b> Mariette Engelhart Martha Arteta de Ariza email: accounting@bondia.com
<b>Distribucion</b> Jenny Kelly
<b>Coleccion</b> Evelinda de Cuba - Tromp
<b>Pre Press</b> Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre
<b>Press</b> Roland Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt Francis Dirksz
<b>Colaboracion</b> Luis Villegas Associated Press Ret Karibense Upload Media Aruba
<b>Afiliacion</b> Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
<b>DIRECCION</b> Adres: Weststraat #22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com aviso@bondia.com Website: www.bondia.com Facebook: @bondianoticia Instagram: bondiaaruba
BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



# Editorial

## Den pleno guerra... *Prensa ta cuminsa un otro...*

Nos ta den un crisis sin precedente, no pa nos so, sino pa mundo henter. Awor aki loke nos mester haci ta contribui te na maximo cu loke nos por laga e daño ta lo menos posible. Sin embargo, aunke nos por ta di acuerdo cu ta esey e ciudadanía mester por spera di nos, como prensa por ehemplo, diferencia di opinion lo keda semper. Y esey den diferente aspecto. Manera e conflicto cu a surgi awor entre parti di prensa y gobierno, específicamente Prome Ministro. Como promer responsable di orden y seguridad publico el a tuma e decision di proclama un 'toque de queda' cu ta prohibi poblacion completo pa no por subi caya den e orario stipula, salvo e excepcionnan stipula.

Esaki a afecta naturalmente varios tipo di negoshi. Nos compania mes ta un di nan cu tin un problema pasobra parti di e trabao pa saca un corant mainta tempran ta sucede den oranan di marduga. Nos empleadonan di imprenta mester por bay cas y lo mester inclui nan den e excepcionnan cu gobierno ta permiti. E decision ey no a tuma ainda, motibo pa nos cumpli cu ley y cera na tempo. E edicion cu bo tin bo dilanti awe ta produci ayeranochi tempran, y por lo tanto no ta inclui e ultimo noticianan cu gobierno a duna den su rueda di prensa ayeranochi. Bo ta haya nan pa lesa mañan, diamars; o bo ta bay riba nos pagina di Facebook, pa hay'e mas tempran. Nos tambe ta den e transicion pa e era digital. Esey ta perhudica un parti di e poblacion cu ta conta cu nos ta semper 'on top' di noticia? Sigur, pero nos no ta e unico responsable den esaki. Pakico gobierno no ta pasa pa tene su rueda di prensa mas tempran, pa e corantnan matutino por incorpora esaki den nan edicion regular? O tene un rueda di prensa so pa dia, pasobra tanto cos nobo no ta bin acerca, segun nos observacion. Ademas e ta interes di gobierno tambe pa su informacion haya un cobertura maximo, hustamente den e temponan aki? No ta conhuntamente nos tin e responsabilidad pa informa pueblo?

Tocante e conflicto cu a surgi entre (parti di) prensa y gobierno, laga nos cuminsa pa bisa cu nos no ta parti di esey. Nos no a haya, como redaccion di Bon Dia Aruba, un invitacion pa tal reunion y si esey lo tabata e caso, nos lo no a apoya e iniciativa ey, sigur no pa e rumbo cu el a tuma awor, cu menasa di un boycott di e ruedanan di prensa. Nos lo no a apoya esey hamas,

pasobra e ta kita atencion di e problema cardinal cu nos tin awor. Esey ta e menasa grandi cu e situacion di e virus ta presenta, si no logra contene esaki na tempo. Nos ta hopi mas vulnerable cu otro teritorionan pasobra nos ta asina chikito. Talvez gobierno tampoco tin tanto gana di papia di e menasa grandi di un cantidad sumamente limita di recurso, manera e cantidad di cama disponible y demas equipo necesario. Ey nos preocupacion grandi mester ta, y no si mester ta posible pa un parti di prensa cu ta custumbra core caya marduga en busca di e ultimo accidente, pa por pone esey online prome cu mayoria di nos spierta mainta tempran. Nos no ta den e negoshi ey y ta atende e obstaculonan cu nos ta topa den loke nos ta haci.

Esey no ta implica cu nos ta di acuerdo den tur sentido cu e forma con ta maneha e situacion. Y caro cu hopi di esey tin di haci cu e preparacion cu no tabata optimal, pero esey no ta algo cu nos por cambia awor aki. Nos mester ta consciente di e peso grandi cu tin riba schouder di esnan cu ta carga responsabilidad gubernamental na e momento aki, y esun cu no por yuda, no stroba tampoco. Kico no kier bisa cu esey? Tuma por ehemplo e gritonan di 'censura' cu supuestamente gobierno ta practicando. Nan sa di kico nan ta papia? Limitando bo acceso na caya den marduga ta un limitacion (temporal) di recolecta noticia ('vrije nieuwsgaring') y ta parce nos hustifica ora haci e balance entre interes di prensa y interes general den e situacion excepcional aki. Censura ta ora gobierno ta limita bo den e sentido cu ta existi di antemano cu bo ta presenta loke bo ta skirbi pa nan aproba. Di esey absolutamente nos no ta papiando na e momento aki y dia mester yega asina leu, nos ta entre e promenan cu ta subi baricada.

Nos ta spera cu sano huicio ta prevalece y di ambos banda ta haci lo mihor pa duna e pueblo aki loke nan mester: informacion confiable. Nos ta den un situacion di bida y morto, cu un poblacion grandi y di edad cu ta na riesgo, tambe pasobra gobierno(nan) a faya den hiba un maneho contundente pa para e desaroyonan negativo riba tereno di salubridad. Awor aki, loke nos por haci ta contesta concreto y al caso den e asunto aki, y prensa mester existi esey, envez di acepta cu den cierto caso ta evadi duna un contesta directo. Ta aki segun nos opinion nos empeño mester ta.



## Ecuador: Ministernan di Salud y Trabou a retira den pleno crisis

**QUITO** (Infobae/Debate) – Minister Ecuatoriano di Salud Publico, Catalina Andramuño y di Trabou Andres Madero, a renuncia diasabra ultimo memey di emergencia sanitario pa coronavirus, cu a laga shete morto y 532 persona contagia na e pais, e presidencia a confirma.

“Ta acepta e retiro di e funcionarionan Andrés Vicente Madero Poveda y Catalina Andramuño Zevallos; y Luis Arturo Poveda Velasco ta nombra como minister di



Trabou; y, Juan Carlos Zevallos López, como minister di Salud Publico”, Secretaria General di Comunicacion de Presidencia a señala.

A anuncia nan retiro memey di emergencia sanitario pa COVID-19, di cual nan tin 870 caso sospechoso y 1.213 persona den cuarentena. Den un ultimo conferencia di prensa como minister, Andramuño a informa cu awe dialuna lo yega na Ecuador dos miyon di test di coronavirus, cu ta afecta 16 di 24 provincia Ecuatoriano.

Diamars siman pasa a cuminsa e toque de queda den oranan di anochi na Ecuador entre 9or te 5or di mainta, amplia na Guayas e provincia mas afecta y na unda e pandemia a cuminsa.

Tambe diasabra ultimo, minister di Gobierno, María Paula Romo a indica cu e Comité di Operacionnan di Emergencia (COE) a formalisa e extension di ‘suspension di jornada laboral’, cu excepcionnan cu estado di emergencia ta contempla, te dia 31 di maart proximo.

## Latino America ta sufri e mayor y mas doloroso desafio di su historia

(Infobae) – Ningun pais lo por sali invicto di e desgracia aki yama Coronavirus, COVID-19. Ta lamentabel y dramático, pero asina lo bay ta.

E avance di e virus lo dañá centenares di miles di famia sin importa su condicion social of economico. Tampoco su inclinacion politico.

En principio esun mas afecta ta parce cu tabata e personanan mayor di 60 aña of cu ta presenta algun condicion den su historia clinico cu lo por bira si situacion mas grave. Sinembargo, e testimonio cu ta bin for di Spaña, por ehempel, ta tristo: hopi unidad di Cuidado Intensivo (UCI) a collapse, den hopi caso ocupa no pa pashent di edad, sino pa hobennan di 20, 30 y 40 aña cu ta conecta na respirador artificial.

Den otro parti di mundo, Latino America, e gobiernan tenen a subestima e posibi-



lidad cu e virus lo yega hopi lihe y cu lo tabata asina mortal. Nan tabata supone cu e calor tabata un barera suficiente pa combati’e. Pero asina no ta ni lo bay ta. E virus ta sobrevivi desde 72ora te 9 dia – ta depende di factor como temperatura of humedad.

Algun administracion Latino Americano a cuminsa tuma na serio e asunto na momento cu den hopi caso tabata laat caba. E preocupacion mayor ta bin for di Venezuela. Nicolas Maduro no tin hopi pa ofrece su pueblo maltrata. Speransa falso, promesanan sin cumpli y estadisticonan falsifica. Su sistema sanitario ta totalmente collapse desde hopi tempo pasa prome cu e fenomeno aki a cuminsa.

Argentina, Uruguay, Colombia, Ecuador, Peru, Chile, Paraguay, Bolivia y Centro America a adopta medidanan tiki mas trempa, y a tuma mas na serio e riesgo cu e poblacion lo por sufri.

## Mexico: Sin awa potabel pa combati coronavirus

**CIUDAD DE MEXICO** (Infobae/Publimetro) – Na Mexico, casi mita di e poblacion no tin awa potabel a cas pa necesidadnan basico, pa loke ta casi imposibel cu nan lo cumpli cu e accionnan di prevencion di laba man frecuentemente pa evita e contagio di coronavirus COVID-19.

Diario Reforma a check e cifranan di Consejo Nacional di Evaluacion di Politica di Desarrollo Social (Coneval), cu ta revela cu e cober-



tura di awa den e casnan di e pais a pasa apenas di 52,5% pa 53,6% entre 2010 y 2018. Pero tin caso extremo di

gravidad, como di Guerrero, na unda e 5,7% so di habitantenan tin acceso pa awa na cas, unda na 2010 tabata di 7,1%. Mientras e estadonan bisiña di Chiapas y Oaxaca, e disposicion di likido ta alcanza menos di e 20% di e poblacion.

Diario Reforma a busca testigo di habitantenan den entidadnan ey, ken a conta cu nan mester compra bakinan di awa, recicla y te baña cu awa di garrafon. Ciudadnan di edad avansa tampoco tin e suministro garantisa. Na capital di e pais, por lo

menos un miyon di habitante no ta conta cu awa, di acuerdo cu varios estudio publica. E situacion ta pio na alcaldia di Iztalapa, unda ta calcula cu 400 mil habitante a sufri dañonan pa escasez.

Enfrenta e medidanan contra coronavirus, como constante limpieza y laba man frecuentemente, ta supone un esfuerzo grandi pa e habitantenan di e colonia aki y di sector oriente na capital di e pais, cu pa añanan caba ta aplica medidanan pa haya awa, y su costo pa hay’e ta hopi mayor.



**ONLINE GROCERY DELIVERY SERVICE**

*From the Store to your Door!*

**\$20 OFF** Coupon code:  
**BONDIA**



**STAY SAFE  
at Home**  
We deliver Groceries, Beverages &  
Essentials to your front door!

**www.GroceriesToGoAruba.com**

## Caribe: Resumen di caso di Coronavirus

(LoopNews) – For di e medio Loop News a obtene e resumen aki di e paisnan den Caribe, pa loke ta e conteo di caso di Coronavirus detecta, y e cantidad di victima fatal pa cda pais. Tambe mencion di e casonan di recuperacion, te unda disponible.

En total tin te cu diasabra 13:00 ora un cantidad di 377 caso detecta, cu un total di 11 persona morto.

Lider den caso detecta ta Republica Dominicana, cu 112 caso, cu tres morto, cu a cuminsa cu caso di un turista Italiano contagia, cu a causa propagacion den e poblacion local despues. Guadeloupe tambe ta un di e islanan cu tempran den e proceso a haya e virus, y cu tin 51 caso, cu un persona morto. Loke por conclui cu practicamente no tin territorio den Caribe cu no a keda afecta pa COVID-19. E fuente mayor di contagio ta turista, den hopi caso di Europa y Merca.

Countries	No of cases
Dominican Republic	112 (three deaths)
Guadeloupe	51 (one death)
Trinidad and Tobago	49
Martinique	35 (one death)
Cuba	21 (one death)
Puerto Rico	21 (one death)
Jamaica	19 (one death)
French Guiana	18 (six recovered)
Barbados	6
US Virgin Islands	6
Aruba	5 (one recovered)
Guyana	5 (one death)
Suriname	4
Bahamas	4
Saint Martin	4 (two recovered)
Saint Barthelemy	3 (one recovered)
Curacao	3 (one death)
Cayman Islands	3 (one death)
Saint Lucia	2
Haiti	2
Antigua and Barbuda	1
St Vincent and the Grenadines	1
Montserrat	1
St Maarten	1

## Venezuela: COVID-19 a yega na 70 caso caba

(NTN24) – Ministro di comunicacion y informacion di Venezuela, Jorge Rodriguez, a urgi ciudadano pa mantene nan mes den cuarentena pa corta e cadena di contagio di coronavirus.



Rodriguez a anuncia cu te diasabra pasa a detecta 70 caso di COVID-19 na e pais. Ademá el a urgi e ciudadano pa mantene nan mes den cuarentena pa limita propagacion di e virus. El a sigura cu si respeta e isolacion pa por lo menos 70%, lo logra haya menos persona infecta. "Ayer nos tabatin 27 casos. Pa un total di 70 caso diagnostica cu COVID-19. Nos tin dos caso critico den centronan priva na Caracas y Miranda," el a expresa mientras tambe el a comunica cu tin 17 pacient cu a recupera caba. Di otro banda el a sigura cu

100 % di e casonan di COVID-19 registra na Venezuela ta bin di exterior. A pesar di e evidente crisis den e hospitalnan den henter e pais, Rodriguez ta garantiza cu tain suficiente cama y centro asistencial pa enfrenta e pandemia. Pa e regimen Venezolano mecanismo social manera e Carnet de la Patria y medico comunitario ta suficiente pa enfrenta e pandemia. "E diferencia ta cu nos ta haci diez miyon di encuesta, nos ta bishita cas, aki ni den

e clinicanan priva e pacientnan tin cu paga un cen, nos ta conta cu e solidaridad di China y nos tin un pueblo organisa," segun Rodriguez. El a critica e medidanan tuma pa gobierno di Italia, Merca y España, cu na su huicio a actua laat y e propagacion di e virus a accelera. "Na Italia nan ta bati record di fayecido y na España a tuma medida demasiado laat. Te poco dia pasa nan tabata celebrando wega. Na Merca na a tene ainda e Super Bowl a pesar di e advertencianan," el a conclui.

## Guaido: Maduro ta sconde cifra; tin mas di 200 caso Coronavirus caba



(ElNuevoHerald) – Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, ta bisa cu 81 porciento di e hospitalnan publico na Venezuela no tin habon. 82 porciento di e hogarnan no ta haya awa via tuberia. E cantidad total di cama cu respirador na henter e pais ta solamente 84, asina Guaido a bisa den un entrevista pa El Nuevo Herald.

E suma di e factornan aki ta proyecta un direccion catastrofico pa Venezuela, mientras apenas e proceso di contagio y propagacion di COVID-19 ta cuminsa. E enfermedad respiratorio no ta baha solamente riba un poblacion vulnerable cu tin problema serio di desnutricion, sino cu tambe ta na merced di un regimen represor custumbra di sconde e problemanan envez di enfrenta nan. "Awe e dictadura ta reconoce 42 caso," Guaido a bisa poco prome cu gobierno di Maduro a aumenta e cifra te na 70. "Pero nos di manera

extraoficial, pa e observacion cu nos a maneha, nos ta kere cu nos por ta papiando di mas di 200 caso na e momento aki." Datonan recoge di fuente interno di e regimen ta sugeri cu Venezuela efectivamente por tin mas di doscien caso. Segun e fuente ey, e cantidad di caso positivo a subi te 181 diasabra pasa mainta, mientras cu e total bao observacion tabata na 298.

E cantidad mas grandi di caso a registra na estado Zulia, cu 21 caso positivo y 46 bao observacion, sigui pa Miranda cu 18 positivo y 46 bao observacion, y Caracas cu 17 positivo y 29 bao observacion. Tambe Guaido a acusa e regimen di continua cu persecucion di prensa cu ta reporta tocante e crisis. Poco ora despues di su entrevista, a aresta e periodista Darvinson Rojas. Su crimen? Reporta a traves di Twitter e aumento di e casonan di coronavirus.



## Hospital di Sint Maarten ta manda pashent pa emergencia Curacao

**PHILIPSBURG (Retkaribense) - Centro Medico (SMMC) di Sint Maarten a conclui un acuerdo cu Centro Medico di korsow pa pashentnan cu mester di asistencia di emergencia y no por ser trata na SMMC. E rason di esaki ta e cierre di frontera di e paisnan na unda cu SMMC normalmente ta manda e dicho pashentnan.**

E pashentnan di dialisis di Saba y Sint-Eustatius ainda por bay na e hospital di Sint Maarten pa ricibi tratamiento, mescos cu e pashentnan cu mester di atencion di emergencia y cu no por ser trata na Saba y Sint-Eustatius. E capacidad di e hospital ta ser amplia den relacion cu e coronavirus. "Gobierno di Sint Maarten ta trahando den consulta estrecho cu SMMC, den e creacion di capacidad adicional den forma di un paviljoen medico mobil. Esaki lo

ser poni mas cerca di SMMC y lo ser utiliza principalmente pa e evaluacion di personanan cu sintinan similar na griep y e tratamiento no critico di pashentnan cu COVID-19. Tambe a solicita pa mas ventiladonan medico na e gobierno Hulandes".

### Medidanan

E atencion no esencial a reduci. E hospital ta continua brinda atencion esencial y critico. Ehemplo ta atencion di emergencia, dialisis, oncologia y parto.

Pa minimalisa e number di grupo, personalnan di tur departamento di SMMC mester traha entre SMMC y of traha remote durante e proximo dos siman.

E oranan di bishita tambe a ser reduci pa dos bes pa dia. Ta solamente permiti un persona cada bes y not permiti pa mucha bin hospital. Tur bishitante tambe ta ser examina.



## Banco Central analisando impacto financiero

**WILLEMSTAD -di Curacao y Sint Maarten (CBCS) ta haciendo un analisis di e impacto economico i financiero di e pandemia di COVID-19.**

E analisis en cuestion ta uno sumamente complejo y p'esey mes, te asina leu, ta comentario global so por haci encuan to su resultadonan.

Ta pa e motibo ey mes tambe e institucionnan internacio nal mas grandi y prominente tampoco no a publica nan

pronosticonan financiero ainda. Perspectiva economico di e union monetario tabata pinta scur caba for di prome cu e pandemia aki a cuminsa. Tabata anticipa un contraccion adicional di economia di Corsou cu aproximadamente -2,5%) debi na e ahustenan structural como resultado di e desaroyonan na Venezuela.

Pa economia di Sint Maarten a premira un crecimiento menos rapido (di 5,0% pa 2,9%), debi principalmente na menos crecimiento den turismo

Cruzero. Awor, e perspectiva a deteriora. E decision inevitabel di cera frontera pa proteha e poblacionnan local contra COVID-19 lo rekeri hopi sacrificio. Turismo, cu ta e sector di exportacion principal di e union monetario, a basicamente para.

Barco crucero no ta mara mas na e islanan y, pa falta di conexion aereo cu mundo exterior, turismo di estadia a disparce. Como resultado, economia di tanto Corsou como Sint Maarten lo contrae.

## Alrededor di 250 mil pasajero pega den exterior

**AMSTERDAM - Alrededor di 250.000 pasajero di KLM ainda ta pega den exterior, esaki ta locual director Elbers a informa e siman aki. El a priminti di lo haci tur esfuerso pa tur hende regresa Hulanda bek.**

Pero e decisionnan diario di gabinete ta pone cu avionnan mester keda tera. Elbers ta spera cu den curso di otro siman tur avion lo stop di bula ya cu tin mas medidanan na caminda. KLM ta haci lo maximo pero si otro paisnan y Hulanda cera trafico

aereo nan no por bula, segun Elbers. Normal KLM ta haya 20.000 mensahe via media social, pero awor esaki ta 200.000 plus yamada. Ayera KLM a informa personal cu lo no tin retironan obligatorio debi na coronavirus.

Esaki danki na e pakete di sosten di gabinete Rutte. E compania ta den problemanan serio debi na cancelacion di vuelonan. Schiphol tambe lo haya yudansa di gabinete. Siman pasa KLM a bisa cu nan lo duna retiro na 2000 hende, pero awor e ta conta pa esunnan quo contracto.



Join us at **RED FISH**  
Quality Seafood Restaurant

tripadvisor

Orange Plaza - Italiestraat 50  
Tel: 280-6666 - [www.redfisharuba.com](http://www.redfisharuba.com)  
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

FOUNDATION FOR THE DEVELOPMENT AND PSYCHOSOCIAL EMPOWERMENT

PREMIO: **5000,00AWG**

**CASH**

SORTEO: DIA 18 DE MARZO, 2020 A LAS 11AM SERA TRANSMITIDO EN VIVO EN NUESTRA PAGINA DE FACEBOOK POR TOMBOLA

PREMIO VALIDO HASTA EL 1 DE MAYO

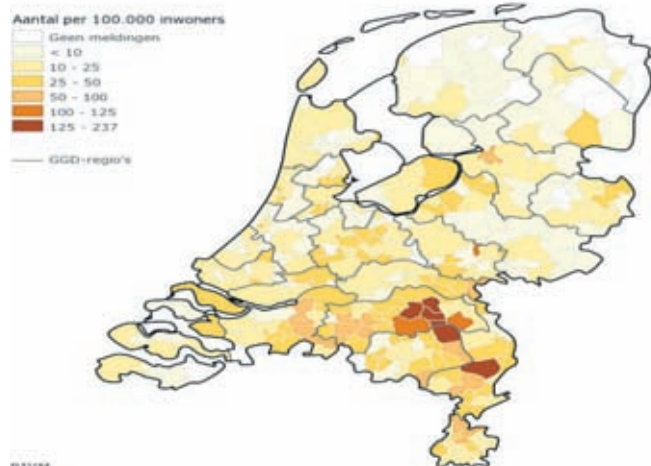
FRONTERAS ORGANIZADAS

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_  
Email \_\_\_\_\_



## Cantidad di morto di coronavirus na Hulanda a aumenta na 179

**Gemeinde COVID-19 patiënten**  
Per 100.000 inwoners per gemeente tot en met 21-3-2020



**AMSTERDAM (Dutch-News) - Mientras cu e testnan positivo aumenta na 573, 43 persona mas a muri di coronavirus durante anochi na Hulanda, esaki ta locual e instituto de salud publico RIVM a bisa diadomingo. Den total 179 persona a muri y 4204 persona a duna resultado positivo.**

Personanan cu a muri tabatin e entre 57 y 97 aña, RIVM bisa den su ultimo actualisacion. E number real di pashentnan ta mas pa motibo cu e testnan t limita principalmente pa personanan cu ta mas malo y mester wordo hospitalisa y e trahadonan di salud cu a wordo exponi na e virus.

### Cuido intensivo

Funcionarionan di salud a bisa diasabra cu 354 pashent cu coronavirus ta wordo trata den salanan di cuidu intensivo den e hospitalnan Hulandes, mayoria di nan na Noord-Brabant. Tin 1.150 cama den cuidu intensivo na Hulanda, di cual alrededor di e mita ta wordo manteni liber pa pashentnan cu coronavirus.

Otronan tambe ta bira bashi pa motibo di e cancelacionnan di operacionnan y e personal di enfermera ta wordo reasigna na e unidadnan di cuidu intensivo na medida pa reduci e presion den e salanan comun. E convoynan di pashent tambe ta wordo translada pa otro hospitalnan den e pais.

“E situacion aki por dura lunanan y e cantidad di pashentnan por ta asina grandi cu nos no tin suficiente personal di IC”, esaki locual Farid Adbo, especialista di hospital

universitario di Radboud en Nijmegen, a bisa e emisora NOS. “Otronan awo ta haya training pa motibo cu trabou den IC ta diferente trabou compara cu otro departamento”, el a bisa

## Curaçao ta confirma su di cuatro caso di coronavirus

**WILLEMSTAD (curacaochronicle) - Epidemiologo di Curaçao, Dra. Izzy Gerstenbluth, a confirma ayera cu tin un persona mas infecta cu e virus COVID-19. Ta trata di un persona cu su testnan no a ser conclui cu e prome biaha.**

Na principio di maart, e persona aki tabata na Hulanda y tabata tin contacto cu personanan infecta pa e virus. El a desaroya e sintomanan na korsow y a haci test aki. Tin un vinculo directo cu Hulanda y e cuatro personanan infecta eyan. E cuatro infeccionnan aki a tuma luga den exterior Ningun a ser contamina localmente.

Tè cu awo a evalua 114 persona cu a tabatin contacto y tabatin sintomanan. Tè cu awo cuatro a duna resultado positivo y un a fayece.

### Otro actualisacionnan:

Representantenan di supermercado ta bisa cu solamente un miembro di famia por



bini na e supermercado y no full e famia. Maximo 50 persona den un supermercado, 30 por drenta y e resto 20 mester warda pafo.

## ANUNCIO

## NA TUR PENSIONADO

Tur pensionado cu **TIN** un cuenta na Aruba Bank N.V. lo ricibi nan pensioen riba nan cuenta dia 1 di April y por lanta esaki na cualkier ATM di Aruba Bank.

Tur pensionado cu tin cuenta na Aruba Bank N.V. y cu **NO TIN** Aruba Bank Mastercard Debit with Maestro (tarheta di ATM) por fabor yama 527-7777 pa regla e cobranza di pensioen pa dia 1 di april, 2020.

**Arubabank®**



# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
classified@cspnv.com

### TA BENDE

Auto Chevrolet Optra 2008  
den bon condicion  
**Prijs Afl. 3500,=  
Tel 568-2714**

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

### TA HUUR

Camber + baño na  
Piedra Plat (Seroe Pita)  
**Tel. 594 9694**

### TA BENDE

un cas: 3 camber / 2 baño  
na Primavera, Awg.395.000  
**Tel.592 9966**

### SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrece servicio pa  
cuida mucha of hende grandi-  
**Tel: 593 1777**

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
**Tel. 563 1449**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricidad en general,  
problema cu corto circuito  
y mantencion  
**Tel. 566 5026**

### TA BENDE

Tubo pa colga paña un set (2x)  
pa Fls.200  
**Tel: 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
**Tel. 584 2489**

### SERVICIO PUBLICO

Barata Barata  
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit  
veneno, corta mata, na bon prijs  
Arubiano balente  
**Call 592 5766**

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul  
**Tel : 746 0518**

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

### EAGLE ARUBA RESORT

week 1,2,3,4+5,6  
1 BR 1st floor \$6500  
**Paradise Beach**  
week 50 Studio \$4000 each  
2 BR wk 51-52 \$15000 each  
Home 1518 537 6406  
Cel. 1518 965 7878  
After February 15, 2020  
desankabubnjjevic3@gmail.com  
212406

### CASA DEL MAR 2BR/2B

Weeks 7&8/1408 (18k/Wk.);  
Week 8/1113; 8/1409 (17k/Wk.);  
Week 9/1218 (15k);  
Week 10/1207 (15k);  
Weeks 11&12/1419 (13k/Wk.);  
Week 13/1509 (13k);  
Week 14/1308 (13k);  
Week 15/1217 (10k).  
Weeks 1-6 also available!  
CDMOwner@gmail.com  
U.S. (860)992-3890  
212588

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, airco y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Un Cas Moderno: 3 Camber  
2 banjo na Boroncana.  
Awg. 475.000.00.  
**Tel: 565 0831**

### SERVICIO PUBLICO

Psychic Riley let me help solve  
your problems in love marriage  
finance career and family with  
immediate results  
Call 001 747271 9899  
wyattearp14@sbcglobal.net

### TA HUUR

apartment na Madiki Kavel  
Whatsapp  
**Tel. 746 2395**

### GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,  
gratis. Tambe airco, bateria,  
stoof, wasmachin, frigidaire etc  
**Tel. 561 4297 / 561 5179**

### SERVICIO PUBLICO

Para todo lo que se refiere a  
tapiceria de muebles, autos,  
botes. Reparamos bambú,  
cabana. Todo lo relacionado  
con carpinteria  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

### TA HUUR

Pa famia maximum  
4 persona.  
Yama pa informacion  
**Tel.568 4209**

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

### SERVICIO PUBLICO

Gran Feria di Fruta y Verdura  
na Rococo Plaza diahuebs,  
diabierna y diasabra 3 or te cu  
8 or anochi . Tur siman

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta dispuesto pa haci trabou  
den cuida di mucha y anciano y  
tambe limpieza di cas of oficina  
**Tel. 568 1152**

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
**Tel.566 5026**

### SERVICIO PUBLICO

Se ofrece servicio de reparacion  
e instalacion de aires acondicion-  
nados Split e industrial también  
reparamos frigidaire, cuartos  
frios y fabricantes de hielo  
**Tel. 600 0750**

### SERVICIO PUBLICO

Albañil, ceramica, porcelanato,  
plomeria, pintura, cielo raso,  
puertas de madera, puntos  
electricos, soldadura, Bloques,  
Frizos, pisos. Yama ya  
**Tel. 740 1242 / 740 4003**

### TA BUSCA

pa compra 1 tereno Eigendom  
di ongerveer 400 m2 pa 500  
m2 den vecindario di Madiki,  
Socotoro, Meinveld, Ponton,  
Companachi of otro barrio  
**Tel.593 0769 / 593 3514**

### TA HUUR

Apartment full muebla. Incl.  
awa, excl. coriente. Vecindario  
Tele Aruba.  
Pa mas info yama  
**Tel.593 8488 / 593 7755**

### SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura  
(nevera, estufa, etc)  
**Tel. 564 1979**

### FOR SALE

Commercial property close to  
the new Container Port in  
Barcadera, build-up 424 m2,  
land 2400 m2 for \$337,078.  
For more details  
**Tel. 593 6318**

### FOR SALE

Gorgeous two story house in  
Paradera, 3 bedrooms/  
3 bathrooms with pool for  
\$470,000  
**Tel.593 6318**

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

## Halley Time Travel

### Marriott Ocean Club Platinum

1 BR Ocean view \$ 10K  
1 BR Ocean Front\$ 20 K  
2 BR Ocean View \$17 K  
2 BR Ocean Front \$26 K

### Marriott Surf Club Platinum

2 BR Ocean View \$16 K  
2 BR Ocean side \$17 K  
2 BR Ocean Front \$26K  
3 BR Ocean view \$28K

### Aruba Divi Phoenix

2 BR PH wk 11/12  
Building 9 on the 7th floor  
30 weeks remain \$35 K each  
1 BR wk 11  
Building 7 on the 3rd floor  
33 weeks remain \$14 K

### Divi Village

2 BR wk 13 \$13 K  
Building C 28weeks remain  
Casa del Mar  
1 BR wk 12 \$7500

### Divi Links Golf

1 BR wk 11 \$9 K  
Birdie 3 with 26 weeks remain  
1 BR wk 12/13 \$9,5 K each  
Birdie 10 ground floor  
33/34 weeks remain

### La Cabana Beach and Casino

1 BR wk 11/12 \$8 5 K each  
4 th floor pool /Ocean  
Sunday check in

### Dutch Village

1 BR wk 9 old contract  
16 weeks remain \$7,5 K

### Caribbean palm village

1 BR wk 13 \$6K  
Second floor  
1 BR wk 14 \$6 K  
Ground floor

### Le Vent Condo

3 BR , 2 Bath \$650 K  
Sunsets Residence  
2 BR , 2 Bath \$360 K

### Property land

**Tibushie Wespunt**  
391 m2 \$110K  
Sero biento  
2640m2 \$ 220K  
Sobre Sta, Cruz  
1708 m2 \$122,5 K

### House For Sale

**Tibushie Wespunt**  
2 BR , 2 Bath  
Studio apartment  
pool \$325K

### House For Sale

Bubali 3 BR 2 Bath  
2BR 1 Bath pool \$670 K  
San Fuego National park  
3 BR 2 Bath \$250 K

212598

**Call: 630 1307**  
**Johnnypaesch@gmail.com**  
**www.bestbuyrealtayaruba.com**



mr. Ing. Hubert C. Maduro:

## Nos tur ta hende 'special'

Tur hende mester por comprende cu practica distincia social, no yega mucho cerca di otro, ta yuda e lucha contra maleza contagioso. No ta por nada cu nos ta acepta cu mester isola hende cu maleza contagioso. Ora bo drumi den ICU di hospital cu problema di curazon bo ta aprecia hende bin di bishita y tosa riba bo? Nos sa cu ta di otro hende bo ta haya verkoud y griep. No ta facil pa cuida bo distancia seguramente no ora bo ta den grupo di riesgo grandi. Hopi biaha bo ta sin defensa contra hende cu ta sali for di nan cas, bin tosa riba bo na caya, den tienda.

500 aña pasa Europeanan a trese influenza (otro virus corona) den nos continente y den poco tempo a casi eradica e poblacion indigena, habriendo e lugar pa migracion Europeo y Africano, sin precedente. E caminda ey nos ta bay? Eradica e tribu di bobo, pa otro tuma nan lugar? Na Aruba nos tin democracia? No, nos tin groserocracia. Gobierno a retira bo



derecho di move liber na caya di 21.00 pa 06.00. Retira. Bo no tin derecho den e oranan ey. Pero hasta ladron ta pensa cu ta bon ora pa bay horta pasobra polis tin man yen cu e groseronan cu no ta coopera pa keda cas. Hende ta haya cu gobierno no tin nada di bisa, sea pasobra nan no a vota pa nan, sea cu simplemente nan ta asocial. Na Aruba nos tur kier ta hende special. Hopi hende ta special: Nan tin cu

traha 24/7 pa nos tin awa, coriente, comunicacion, servicio medico, servicio sanitario y seguridad personal.

Gobierno a dicidi di haci mihor uso di comunicacion digital. A bin restriccion den comunicacion face-to-face cu esnan cu ta busca informacion cerca gobierno. Awor net prensa cu ta opera riba internet, ta haya cu mester permiti nan pa core caya, pa e re-

striccion di derecho di move liber no conta pa prensa. Y menaza tambe di no haci negoshi di informacion cu gobierno. Ya caba den asunto di otro medida, un comerciante grosero a bisa cu minister mester bin cerca su mpleadonan splica pakico nan patron ta bay kita nan for di trabao. Bay ta sin respet, grosero. No ta facil pa skirbi un speech pa minister pa splica personal con nan patron multimilion-

ario ta abusa di nan.

Awor ta boycott di prensa tin. Comprende bon. Gobierno mester un mayoria den Staten, no den reunion di prensa. Motie van wantrouwen di prensa contra PM. E lo ta cos di hari si no ta trata di cos serio den tempo dificil. Tempo di cholera. Tempo di corona.



### VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

**Het Sociaal Crisis Plan** is een grootschalig programma van Land Aruba bestaande uit een veelheid van projecten die samen naar de doelstelling leiden. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met instellingen en organisaties binnen vier verschillende sectoren en is gericht op het voorkomen en bestrijden van sociale achterstanden, zoals drop out, criminaliteit en geweldproblemen, zoals huiselijk geweld, misbruik en verwaarlozing onder de doelgroep kinderen en jongeren. Het uiteindelijke doel is de instelling van een 'child protective system' (het kindbescherming systeem) over de hele keten van sociaal, zorg, onderwijs en justitie, zodat een kind veilig en gezond opgroeit in de Arubaanse samenleving. Voor dit project is Land Aruba op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

#### Office Coördinator

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen het Centro pa Hoben y Famia (CHF) op Aruba. Het primaire doel van CHF is om kinderen en jongeren tot 24 jaar en hun ouders/opvoeders ondersteuning te bieden in het proces van veilig opvoeden en opgroeien op Aruba. Veiligheid staat steeds centraal. Het CHF is een laagdrempelige 'one-stop-shop' gericht op voorlichting, ondersteuning, bemiddeling, begeleiding en toeleiding. Het kan ook een rol spelen in het vroeg signaleren. Het doelt ook het bevorderen van de maatschappelijke betrokkenheid en persoonlijke ontwikkeling van jongeren.

#### De functie

Als Office Coördinator bent u een soort duizendpoot, u heeft meer verantwoordelijkheden dan u op twee handen kunt tellen. U verricht ondersteunende, facilitaire en administratieve werkzaamheden. U gaat aan de slag met secretariaal werk, vult de voorraden aan en draagt zorg voor alle facilitaire zaken. Tevens coördineert u acties in samenwerking met uw collega's. Daarnaast gaat u afspraken maken, neemt u de telefoon aan en ontvangt u bezoekers. U biedt ondersteuning op alle overige vlakken binnen de CHF. Al bij al zij wij op zoek naar een pittige kandidaat die proactief meedenkt.

#### Uw profiel

U heeft minimaal een HBO werk- en denkniveau met een afgeronde HBO/MBO opleiding in de richting van Administratief en Facilitaire Zaken of een soortgelijke relevante opleiding. U heeft kennis van en aantoonbare ervaring met administratief, facilitaire, logistieke en ondersteunende taken. Tevens bent u vaardig in het uitwerken van brieven, correspondentie en stukken. U bent klantgericht en vaardig in het vriendelijk (telefonisch) te woord staan van derden voor het maken van afspraken. Daarnaast heeft u enig inzicht in de organisatorische en functionele verhouding binnen de organisatie. Goede mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Spaans en Engels is een pré.

#### De procedure

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevr. Viviana Mc Donald, HR adviseur SCP, via tel: (+297) 528-1100. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 27 maart a.s. e-mailen naar SCP.vacatures@gmail.com. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.





## Mount Roraima: e montaña cu ta dividi frontera di tres pais

**ORANJESTAD** – Mount Roraima ta e mas halto di e Pakaraima chain di Tepui plateaus na Sur America. Describi pa prome biaha na Europeonan pa u explorado Sir Walter Raleigh durante su expedicion na 1595. E area ta cubri 31 kilometer cuadra y ta consisti di tur banda pa sero cu altura di 400 meter (1,30 pia). E montaña tambe ta sirbi como un tripoint di Venezuela, Guyana y Brazil. Raleigh a siña tocante di su forma di e hendenan indigna cu ta bisa eyan prome cu e yegada di e Europeonan na siglo 15-1600.

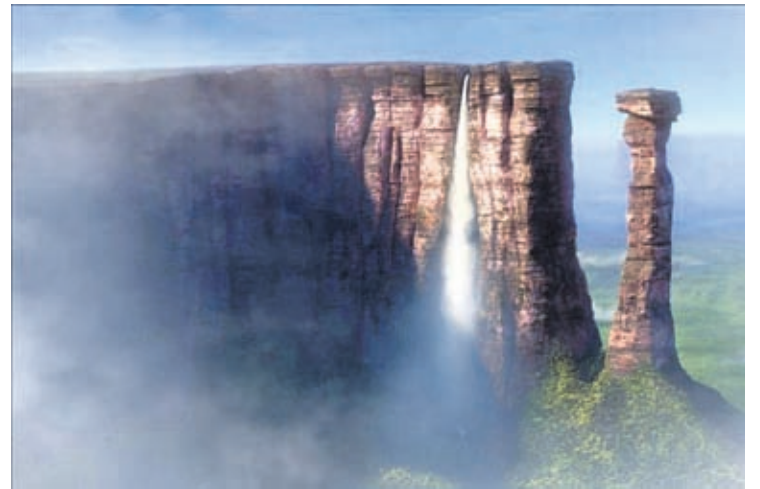
Mount Roraima ta ser haya na escudo Guyanes den e skina sur occidente di e parke nacional Canaima cu ta 30.000 kilometer cuadra di Venezuela, formando e pico mas halto di e Highland na Guyana. E punto mas halto na Guyana y e punto mas halto Brasileño di Roraima ta ser haya na e plateau, pero Venezuela y Brasil tin e montañanan mas halto na otro luganan. E punto di borde triple ta na  $5^{\circ} 12'08''$  N  $60^{\circ} 44'07''$  W, pero e punto mas halto di e montaña ta na Laberintos del Norte.

Mount Roraima di e Tepui aki ta 85% den e teritorio Venezolano, 10% den e teritorio di Guyana y 5% ta

pertenece na Brasil.

Hopi especie cu ta ser haya na Roraima ta diferente cu esunnan di Tepui cu dos mata endemico local cu ta ser haya na e cumbre di Roraima. Na Roraima awasero t cay tur dia di aña.

Desde prome cu e yegada di exploradonan Europeo, e montaña tin un significacion special pa e hendenan indigna di e region, y ta central pa hopi di nan mito y leyendanan. E habitantenan di Pemón y Kapon di e Gran Sabana ta wak Mount Roraima como un troncon di mata, cu un tempo tabata duna fruta y berdura na mundo. Ta ser bisa cu e mata a cay causando inundacion masivo.





## Rotary Club Aruba cu donacion na Rode Kruis

**ORANJESTAD - Recientemente Rotary Club Aruba a haci un donacion na Rode Kruis Aruba en conexcion cu COVID-19.**

Desde siman pasa Aruba tambe a conoce su prome caso di

COVID-19. Den e espirito di por ta un sosten pa nos comunidad den e situacion aki, Rotary Club Aruba a tuma contacto cu Rode Kruis Aruba. Di e forma aki nos a mantene nos mes altanto di nan preparacionan pa cu combati-

mento y tratamento di e virus aki y pa identifica cuakier ayuda cu Rotary Club Aruba lo por brinda e organisacion.

Den e ultimo tres siman nan aki, Rode Kruis Aruba a activa un "Team di Calamidad" y ta preparando su team pa duna sosten pa cu e situacion di COVID-19 aki na Aruba. Rotary Club Aruba a bin compronde cu tin varios training a tuma lugar pa asina prepara e team aki mihor cu ta posibel, por ehempel con pa usa e Personal Protective Equipment (PPE) corectamente, tambe nan a ricibi un anochi di informacion tocante COVID-19 door di Dr. Salazar di Dienst Bestemmelijke Ziekten. E "Team di Calamidad" di Rode Kruis a ricibi tur e training nan aki pa asina prepara nan mes pa por duna sosten na Gobierno di Aruba, na momento cu esaki wordo pidi. Na e momento nan aki Rode Kruis ta dunando asistencia caba, na peticion di Gobierno di Aruba, pa distribui cuminda na e persona of famia nan bao cuarentena.



E preparacionan aki tin su gastonan, y mesora e Directiva di Rotary Club Aruba a reuni pa asina evalua posibilidad di ofrece sosten financiero na e organisacion cu ta preparando nan "Team di Calamidad" pa actua den caso cu esaki bira necesario. A base di esaki Rotary Club Aruba a tuma e decision di otorga Rode Kruis Aruba un donacion di Afl. 25.000.

Rotary Club Aruba ta gradici

e comunidad cu ta hasi donacionan manera esaki posibel, atraves di e diferente eventonan di e club den transcurso di aña. Rotary Club Aruba tambe ta uni su mes na gradici y elogia organisacionancu ta bini hunto na e momentonan aki y muy especial na tur cu ta trahando den sectornan esencial den combatimento y tratamento di e COVID-19. Rotary Club Aruba ta convenci, cu hunto nos lo supera e momentonan dificil aki..



### VACATURE SOCIAAL CRISISPLAN

Aruba heeft het voornemen om een landelijke Safety Code/stappenplan bij vermoedens van kindermishandeling te ontwikkelen voor professionals en dit wettelijk vast te leggen. Als voorbereiding hierop zullen de vier sectoren Gezondheidszorg, Justitie, Sociale Zaken en Onderwijs in samenwerking met Bureau Sostenemi, een stappenplan ontwikkelen, waarin zij uitwerken welke stappen individuele organisaties zelf nemen en wanneer het melden van signalen van kindermishandeling als een professionele norm wordt beschouwd. Tevens worden institutionele protocollen ontwikkeld die de samenwerking (bij de uitvoering van het stappenplan) en procesbeschrijvingen tussen de bovengenoemde sectoren, inclusief Bureau Sostenemi, vastleggen.

Om het complexe proces goed aan te sturen zal per sector een overlegtafel met sector specifieke deskundigen worden opgezet. Iedere sector zal over een eigen projectleider beschikken. Deze projectleiders worden aangestuurd door een overkoepelend Project Coördinator belast met het coördineren van regelmatig overleg tussen de vier overlegtafels. Voor het implementeren van de Safety Code is het Sociaal Crisisplan op zoek naar kandidaten voor de volgende functie:

#### Projectleider Safety Code sector Gezondheidszorg

##### De functie:

- Participatie aan alle overlegtafels;
- beslissen hoe aan het stappenplan inhoudelijk invulling wordt gegeven, en hoe het proces van totstandkoming wordt georganiseerd bijv. qua consensusvorming en hoe vakgenoten binnen de sector worden geconsulteerd;
- in kaart brengen van wat er al is aan input voor het stappenplan, eventuele afwegingskader(s) en samenwerkingsprotocollen;
- zorgen voor goede aansluiting met bestaande organisaties, samenwerkingsafspraken en taken en bevoegdheden van de sector onderwijs;
- bijdragen aan de voortgang, samenhang en kwaliteit van de te produceren documenten;
- schrijven van conceptteksten, en het assisteren in het besluitvormingsproces van de beroepsverenigingen;
- regelmatige afstemming met overige projectleiders en andere relevante partijen;
- actief betrekken van deskundigen, om ervoor te zorgen dat de deskundigheid vanuit de sector sterk benut wordt;

- effectief afgesproken beslissingen en einddocumenten communiceren aan de sector en voorzien in verdere implementatieondersteuning en monitoren, bijv. via voorlichting over stappenplan, organiseren van trainingen en het stimuleren van het aanstellen van aandachts-functionarissen/ambassadeurs;
- overleg met de vertegenwoordiger(s) van Signs of Safety om te zorgen dat gemaakte afspraken aan de overlegtafels in overeenstemming zijn met de toepassing van de methodologie van Signs of Safety op Aruba.

##### Uw profiel:

- HBO+ werk- en denkniveau bij voorkeur in de gezondheidszorg met 10 jaar relevante werkervaring;
- minimum vijf jaar ervaring in het veld van kinderscherming, bij voorkeur op het gebied van geweld tegen kinderen en met kennis hoe sectorbelangen en -processen in elkaar zitten;
- aantoonbare ervaring in het effectief coördineren van interdisciplinaire vergaderingen en toepassen van participatieve besluitvormingstechnieken voor het ontwikkelen van documenten;
- aantoonbare ervaring in het samenwerken met multisectoriële stakeholders en beroepsgroepen;
- aantoonbare ervaring met het participatief opstellen van documenten (bijv. resultaatgerichte actieplannen, samenwerkingsprotocollen met procesbeschrijvingen);
- ervaring in politiek gestuurde organisatie en goed kunnen schakelen tussen de verschillende belangen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiaments, Nederlands, Engels en Spaans.

##### De procedure

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevr. Viviana Mc Donald, HR adviseur SCP, via tel: (+297) 528-1100. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 27 maart a.s. e-mailen naar SCP.vacatures@gmail.com. U ontvangt binnen twee werkdagen een ontvangstbevestiging. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.



## Grupo di atleta global ta pidi pospone Olimpiada



(AP) – Un grupo global representando aspirante Olimpico ta pidiendo IOC pa pospone Olimpiada na Tokyo te cu e pandemia di coronavirus ta bou control. “Mientras mundo ta uni

pa limita expansion di covid-19, IOC (Comite Olimpico Internacional) mester hacie tambe”, Global Athlete a bisa den un comunicado di prensa diadomingo.

E muestra di solidaridat aki entre aspirantenan Olimpico ta agrega na decenas di atleta individual kende a expresa contra e posicion actual di IOC, cu ta pa cuminsa Olimpiada segun schedule dia 24 di juli proximo.

IOC ta den consulta cu Organizacion Mundial di Salud (WHO) y a tene na e posicion cu ta demasiado trempa pa tuma decision drastico.

“Ta straño cu IOC no a muestra liderazgo berdadero”, segun Caradh O’Donovan, un fundado di Global Athlete di Irlanda, kende su training

di karate ta suspendi pa motibo di restriccion na su pais. “Nan ta actuando comosifuera tur cos ta normal, y ta djis parce hopi straño.”

O’Donovan a bisa cu e desigualdad rond mundo pa cu training, control di doping y standard di clasificacion ta entre su preocupacionnan clave – sentimentonan comparti pa un cantidad di atleta riba rednan social y den entrevista cu AP durante ultimo dianan.

“Atletanan kier ta parti di un solucion pa sigura cu Olimpiada ta un exito”, declaracion di Global Athlete ta bisa. “Pero bou restriccion global actual cu ta limitando reunionnan publico como tambe cerando frontera y facilidad di training, atletanan no tin habilidad pa prepara apropiadamente pa Olim-

piada, y nan salud y siguridad mester bin prome.”

E grupo tambe a pidi transmisornan, especificamente NBC, y patrocinadonan pa ‘adopta e mesun nivel di deber di cuida pa cu atleta door di sostene IOC y Comite Paralimpico Internacional cu flexibilidad y comprension durante e temponan sin precedente aki’.

E declaracion ta yega apenas algun ora despues cu atletanan Mericano a participa den un conferencia via telefon pa comparti nan sentimento tocante e crisis y e posibilidad di un Olimpiada posponi. Comite Olimpico y Paralimpico Mericano ta distribuyendo encuesta na atletanan, cu speransa di comparti algun di e respuestanan durante un reunion di IOC e siman aki.

## Presidente di liga di futbol Mexicano tin coronavirus

CIUDAD DE MEXICO (AP) — Presidente di liga di futbol Mexicano, Liga MX, a anuncia diabierna ultimo cu el a test positivo pa coronavirus.

Presidente di e liga, Enrique Bonilla a bisa den un declaracion cu ‘mi no tin sintoma serio’. El a bisa cu e lo keda isola y keda pendiente di e situacion di futbol di prome division na Mexico.

A suspende partidonan di futbol di prome division

Mexicano siman pasa te cu proximo aviso pa yuda preveni expansion di pandemia di coronavirus.

Futbol Mexicano diabierna ultimo a ricibi informacion cu cabesante di team Atletico de San Luis, Alberto Marrero, tambe tin coronavirus.

Mexico ainda mester declara prohibicion riba reunion publico, pero a curasha su ciudadanonan pa tene un distancia saludabel den luganan druk.



## Liga di futbol Australiano ta sigui hunga memey di brote

SYDNEY (AP) — Australia a continua cu partidonan den su tres liga principal di futbol diasabra, hungando den stadionnan bashi como medida pa stop transmission di coronavirus.

Liga Nacional di Rugby, A-League di futbol y Australian Rules Football AFL a hunga memey di e crisis di coronavirus cu a mira mas di mil Australiano infecta. Rond mundo, deporte a suspende liganan of cancela torneo te cu por elimina restriccion riba reunion publico y contacto social.

AFL cu a firma un contract di transmission di 2.5 bion dollar Australiano for di 2017-2022 a duna apertura na su temporada weekend ultimo cu e prome di nueve partido. Den temponan normal, e liga ta atrae audiencianan enorme, specialmente na Victoria State unda publico di mas di 80 mil persona ta comun. E temporada planea di 22 ronda ta reduci na 17 ronda, maske hungadonan kier tene posibilidad di un temporada di 22 siman habri.

Australian Rules semper tabata algo tiki inusual, un deporte confina principalmente na Victoria, South Australia

y Western Australia cu un tiki atencion na New South Wales y Queensland. E decision pa sigui hunga mientras otro deportenan a stop por ta un oportunidad pa e deporte expande su audiencia mas leu di e regionnan aki, hasta globalmente. Campeon defensor, Richmond a habri temporada diahuebs ultimo cu un victoria 16.9 (105) – 12.9 (81) contra Carlton.

Liga di Rugby a hunga e segundo ronda di su temporada NRL, tambe den stadion cera. E imperativo financiero pa continua ta mas grandi riba e liga di rugby cu Australian Rules of futbol, pasobra su finanzas ta precario den

añanan recien y algun club por no sobrevivir un interrupcion largo.

New Zealand Warriors basa na Auckland a basa nan mes na Australia desde ronda di apertura weekend ultimo pa permiti e liga continua cu un complemento completo di 16 team. Si nan mester bolbe New Zealand, restriccion di biahe lo hacie imposibel pa e Warriors hunga mas partido contra oponentenan Australiano.

Warriors, faltando ekipo y hundadonan, a produci un prestacion balente prome cu perde 20-6 diasabra contra

Canberra Raiders.

A-League a continua den 24 ronda di un temporada di 29 ronda. Na momento cu Melbourne City na segundo luga a derota Central Coast 4-2 den e prome partido di e ronda diabierna, tres sostenedo di Melbourne a mira for di un brug banda di Gosford stadium, y otro a mira a traves di e heki di e stadion.

Schedule di e temporada ta interumpi substancialmente. Melbourne Victory y Wellington Phoenix ambos ta den isolacion pa 14 dia despues di recientemente biaha di New Zealand pa Australia.



## Accidente basta fuerte na Kamay

**ORANJESTAD** - Diasabra atardi pa mas o menos 2:30 atardi riba caminda di Kamay ta sosode un accidente cu impacto fuerte entre un Hyundai Accent

y un Chevrolet.

Den e Chevrolet tabata tin un dama cu a resulta herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brin-

da asistencia na e victimanan. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato y haci nan investigacion. Daño material tabata considerabel.



### ANUNCIO IMPORTANTE!



### Nos orario a cambia te proximo aviso

Bou di e circunstancianan actual y e liñanan stipula pa contene e Coronavirus COVID-19, nos orario a cambia te proximo aviso.

### Habri 8:00 pa 12:00.

Despues di merdia nos ta cera pa cliente.

### Online si nos ta keda habri!

Si bo tin un peticion o pregunta tuma contacto cu nos:

- online riba [ennia.com/contact](http://ennia.com/contact)
- o manda nos un email riba [mail@ennia.com](mailto:mail@ennia.com)

Nos ta trata bo peticion mas pronto cu ta posibel y nos lo tuma contacto cu bo.

Cera bo seguro online riba [www.ennia.com](http://www.ennia.com)

**ennia**  
Sinti bo sigur!



## Antisocial a drenta horta den Sport Caribe

**ORANJESTAD -** Manera e prome minuutnan di Toque de queda a cuminsa diasabra anochi Sport Caribe a bira victima. Aki ta unda antisocialnan a kibra e vitrina y a drenta paden horta varios mercancia.

Polisnan a drenta accion di biaha y topa cu e vitrina destrui y varios mercancia benta abou. Buscando rond a topa cu varios paña den area. Recherche tambe a presenta.



## Grupo di hende bebiendo bou di mata prome cu toque de queda

**BUSHIRI -** Prome cu e toque de queda a cuminsa diasabra anochi polis a topa cu un grupo di persona cu tabata bebe bou di un mata na Bushiri pazuid di Grand Ocean.

Polis a hala nan atencion debidamente, pa asina tuma direccion cas pa no haya nan riba caya y haya problema cu husticia.



## Ladron a hit compania y bay cu basta alcohol

**ORANJESTAD -** Diasabra pa mas o menos 10or di mainta propietario di un compania di alcohol na Schotlandstraat, a yega e negoshi y a tuma nota di algo straño na e establecimiento.

El a tuma nota cu e porta pa tras ta hanchu habri y mes ora a bay check esaki y a constata cu e porta e keda forsa pa desconoci. Polis a keda avisa di biaha pa presenta na e sitio. E oficialnan a constata cu

ladronnan basta activo a spuit pa asina blokia e sensornan y haci nan fechorianan. Nan a forsa e heki di hero pa drenta paden y a bay cu basta caña di alcohol, e caso ta bou investigation.





## Directie Natuur en Milieu ta haci yamada pa refleha ariba dia Internacional di Mondin



**ORANJESTAD –** Nacionnan Uni su Asamblea General a declara na aña 2012 cu dia 21 maart ta dia Internacional di Mondinan y di tur mata cu no ta den mondi. Tur aña e estadonan cu ta miembro ta observa e fecha aki como ‘International Day of Forests’.

Directie Natuur en Milieu (DNM), departamento gubernamental encarga cu e maneho di Naturalesa y Medio Ambiente kier contribui na conscientisacion di e importancia pa Aruba y pa mundo di nos mondinan y tur mata. Na Papiamentu ta yama areanan grandi cu mata mondi, y na Ingles Forest y na Spaño bosques. E areanan aki

cu hopi mata ta sostene nos existencia, duna aire limpi, e oxigeno cu nos ta hala rosea di dje. E aña aki e tema di e dia observa ta “Forests and Biodiversity”.

E mondinan ta e cuna pa salvaguardia e biodiversidad di nos flora y fauna y tambe ta combati cambio di clima. Mondinan tambe tin un rol crucial pa yuda alivia pobresa y alcanza e metanan di desaroyo sostenibel (SDG’s). Pa hopi hende mondinan y mata ta provee cuminda y trabou. DNM hunto cu otro departamento den nos ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a bin cu e maneho “Build with Nature”, na unda nos ta reserva naturalesa rond di

proyectonan di cas, hotel y otro compania.

DNM ta curasha pueblo di Aruba pa den e dianan aki cu bo ta na cas hunto cu bo famia pa pasa tempo den cura y planta. Ta keda na nos pa mantene y proteha esakinan. DNM ta curasha pueblo di Aruba pa den e dianan aki cu bo ta na cas hunto cu bo famia pa pasa tempo den cura y planta. Tambe ta importante pa refleha ariba e dia aki y puntra nos mes “Capmento di mata ta necesario?”. Tambe puntra: “Cua por ta e consecuencia di esaki pa nos ecosistema y e biodiversidad?”

Ora ta trata di mondinan local por pensa riba nos matanan di mangel. Por bisa cu e

areanan cu hopi mangel ta cumpli cu e definicion di un “Forest”, cu ta un area cu un densidad grandi di mata. P’esey na Aruba nos ta considera nos areanan di mangel como areanan unico y importante cu nos mester proteha y conserva. Mangelnan tin varios funcion, entre otro: yuda cu e reduccion di CO2, proteccion y escondite pa fauna, atrapa sedimentos cual lo yuda pa proteha nos corallan, mantene y crea suelo, y lugar pa reproduci di varios especie marino y terrestre. Pa nos fauna marino e mangelnan ta di sumo importancia mirando cu varios bestia ta pone webo den e areanan aki of nan yiunan ta

uza e mangelnan como lugar pa nan sconde y crece.

Despues cu e yiunan bira mas grandi nan ta bandona e mangelnan pa bay biba na e rifnan mas pafo di nos costa. E biodiversidad cu bo ta haya den e areanan di mangel ta un di esnan di mas halto na Aruba. Matanan di mangel ta protegi pa ley y ta p’esey mes conscientisacion ta importante. Nos ta haci un apelacion special na tur usuarianan di nos lama y na esnan cu a bay construi na nos rifnan unda tin hopi matanan di mangel, ban ta consciente di nos actonan, no destrui, no cap mas mata di mangel.



### ANUNCIO

SETAR ta informa cu Teleshop Seroe Blanco lo ta sera entrante 23 di maart te cu 31 di maart 2020.

Tur otro Teleshop ta keda habri di 9.00 am pa 5.30 pm.

Pa cualkier pregunta por yama 525-1000 of Whatsapp na 597-9999.





## Schakel College ta duna un man na Animal Shelter



**ORANJESTAD** - Como parti di e actividadnan di Aruba Doet, alumnonan di Schakel College a haci trabou boluntario na Aruba Animal Shelter, yudando cu verf, drecha haula, y mas cu claro disfruta di e compania di e animalnan.

“Nos ta participando den Aruba Doet cu Schakel College desde cuminsamento, pasobra nos ta kere cu ta un tremendo iniciativa pa duna algo bek na comunidad.”, Schakel College a bisa riba un post riba pagina di Facebook di Animal Shelter. “Nos ta haya cu ta un experiencia valioso y educativo pa nos studiantenan, y nos ta contento cu nos por a haci un contribucion chikito. Ademas, alumnonan ta crea consciencia y comprension di tanto hende como naturalesa”, a bisa di nan experiencia.





## Basta sushi benta den mondi

**SAN NICOLAS** - Pa basta tempo caba personanan desconoci ta tirando sushi den mondi na Bottom Hillweg enbes di bay dump.

Den pasado tabata un cas cu a habri porta di su cura pa asina cu hende por bin tira nan sushi den un buraco cu nan tin coba den cunucu. Pero despues cu autoridadnan di medio ambiente a cera e dump ilegal aki, e sushedad ta wordo benta den mondi. Esaki ta un bista mahos den nos naturalesa. Mirando cu e sushi aki ta no ta bon pa e medio ambiente ni pa e bestianan cu ta cana rond. A nota con tin bestia morto, saconan di sushi, stove, material di construccion usa etc. E sitio aki a ser haci limpi mas cu un biaha pero toch nan ta keda tira suchi, aki tin un bista fotografico.





## Trahado preocupa cu incertidumbre di situacion laboral

**ORANJESTAD - Un siman nobo ta cuminsa y trahadonan den hotelero no sa kico lo pasa cu nan y nan trabou den e lunanan venidero. E siman aki Hotelnan lo tin 0% di ocupacion.**

Ya caba di siman pasa varios hotel a manda e trahadonan cas y varios cu tabata traha via contratista a perde nan trabou. Nos por nota con bandi lama ya tabata bashi, stoelnan di beach warda, y hopi keto. Den trahadonan di housekeeping a haya ordo pa warda tur producto den cambernan y laga e camanan

sin clechi. Trahadonan den sector hotelero y Food and beverage, Casino, tiendanan etc., ta man na cabes pa motibo cu nan no sa ki dia nan lo bay traha bek. Esaki ta crea un presion den hogar pa motibo cu tur tin nan debenan, awa, coriente y huur pa paga. Na Rui hotel e gerente di e hotel a manda su trahadonan cas y a parti e comestibelnan entre trahadonan, esaki sigui ta un gesto pa motibo cu esakinan lo yuda cada famia den e temponan dificil aki. E pandemia di e coronavirus a plama globalmente y lo trece un impacto economico y financiero pa tur pais.







## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## FADA

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## FAVI

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

## Fundacion Hende

Muhe den Dificultad  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## YMCA

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or 593-7081



## Dokter na warda

Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan 24/7

## Botica na warda

Oranjestad:

Sta. Cruz  
Tel. 585 6890

San Nicolas:

Seroe Preto  
Tel. 584 4833

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## PASONAN PA LABA MAN

E PROCEDURA TA TUMA: 40-60 SECONDE



## EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

## BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/20/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.23	1.25	1.27
CHF	181.49	182.21	183.01
GBP	2.03	2.08	2.14
JPY	160.56	162.02	163.65
EUR	189.79	191.53	193.45
DKK	24.64	25.36	26.16
NOK	15.44	16.16	16.96
SEK	16.31	17.03	17.83

For amounts up to Afl. 100,000



## Pronostico di Tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius, temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:51pm  
Subida di solo : 6:43am.

### Biento:

For di direccion entre oost-noordoost y oost y modera: forsa 3 te 4 (12 te 30 kn/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga: forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo pa proximo 24:

Aire relativamente seco den region local lo stroba formacion di mayoria nubia cu por produci awasero. Sinembargo den oranan di marduga y mainta tempran humedad por bira net suficiente pa por produci e ora ey un awasero breve.

### Condicion maritimo/ estado di :

Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera a proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion noordoost cu altura di 3



te localmente 6 pia na partinan oost te noordoost.

### Aviso/ alerta:

Ta suplica operadonan di boto chikito pa bay cu cautela riba partinan oost te noordoost di costa y lama ariba.

## Bo por identifica e personanan aki?

**ORANJESTAD - Departamento Arubiana ta pidi pueblo pa yuda identifica ken ta riba e potretnan di e conocido fotografo Venancio Francisco (Chonay) Boekhoudt, cu tabatin su studio na Playa: <http://bna.aw/digital/chonay>.**

E potretnan a wordo saca prome cu e di dos guerra mundial (+/- 1935-1940) y ta saca riba glas, un material hopi fragil. Na dept. Arubiana nan

no sa hopi di e hendenan riba e potretnan aki. E potretnan ta duna un bista unico y ta hiba nos mas cu 80 aña bek den historia. Ken por yuda identifica e personanan den e coleccion di potret unico aki? Pues sigui e link <http://bna.aw/digital/chonay> y si bo ta reconoce un persona por fabor manda un email pa [p.scholing@bibliotecanacional.aw](mailto:p.scholing@bibliotecanacional.aw). Esaki ta e prome accion di "crowdsourcing" en conexion cu coleccionnan historico.



## Respaldo ta keda brinda sosten y servicio na su clientenan

**ORANJESTAD - Respaldo pa medio di e comunicado aki kier informa cu ta efectua precaucionnan necesario pa cu e Coronavirus (COVID-19) den cada un di su departamentonan. Tumando na cuenta restriccioannan di Gobierno te cu 31 di maart 2020**

Respaldo te keda brinda su servicio na su clientenan tumando na cuenta e precaucionnan cu Gobierno di Aruba a implementa te cu 31 di Maart 2020. Esaki mas cu claro pa contra aresta y evita mas persona traspasa of contrae e Coronavirus.

Pa motibo di precaucion Respaldo ta implementa un protocol di restricción pa cu bishitante y clientenan na Clinica, Policlínica, servicio ambulatorio como tambe su oficinanan.

### Clinica Respaldo

Pa Respaldo Clinica lo institui un 'Non Visitors Policy' te cu 31 di maart 2020. Bishi-

ta pa clientenan na Clinica ta wordo reemplasa pa yamada telefonico.

### Departamento di Dagbehandling/Dagbesteding

Departamento di Dagbehandling/dagbesteding lo ta te dia 31 di maart solamente telefonicamente disponibel.

### Policlinica Respaldo

Consultanan existente na edificio di Policlínica ta wordo reemplasa pa consulta telefonico.

### Fact-Teams Respaldo

Respaldo lo evalua diariamente e situacion di e clientenan y basa riba e urgencia lo atende clientenan na nan cas. Tur bishita necesario lo keda tuma luga. Prome cu e bishita lo tuma contacto telefonicamente pa evalua e riesgo di un posibel infeccion.

Respaldo ta mantene tur líña di comunicacion habri pa mantene su servicio di calidad y yuda mas hende posibel.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu e number general 281 5000.

Tambe por tuma contacto cu Respaldo via e siguiente numbernan di celular y/of por manda un mensahe di whatsapp:

Policlinica Respaldo: 592 5658 / FACT-Teams Respaldo: 563 8405 / Dagbehandling & Dagbesteding: 568 8488 / Management: 699 0947 of por manda un e-mail via [info@respaldo.aw](mailto:info@respaldo.aw).

Den caso di emergencia acudi na Eerste Hulp (teniendo na cuenta e protocol di Hospital). Y den caso di peliger tuma contacto cu Cuerpo Policial.

Nos kier motiva tur hende pa tuma e precaucionnan necesario pa keda saludabel. Sigui nos Facebook Page pa mas informacion y tips con pa bo por surpasa e momentonan di crisis aki.



# BONDIA

ARUBA

Ora di  
STUUR  
pone bo  
cel abou

E text  
por  
warda  
**Bo  
bida  
NO**



## Minister President ta lamenta actitud di miembronan prensa

**ORANJESTAD – Diasabra despues di conferencia di prensa di Minister President, algun miembro di prensa a causa un incidente cu Minister Presidente dilanti di Bestuurskantor.**

Durante e na unda cu e mandatario a duna contesta ne preguntanan, miembronan di prensa a alomera y tabata haci desorden strobando e conferencia di prensa. Nan kier a entrega e mandatario un carta na unda cu nan ta informa Gobierno cu nan lo no participa na ningun conferencia di prensa mas di Gobierno.

Segun e comunicado cu Bondia Aruba a ricibi ta indica cu Minister Presidente a sali pa acepta e carta y Sharina Henriquez di Caribisch Netwerk a informa Minister Presi-

dente cu prensa lo sali riba caya toch durante e toque de queda.

E mandatario a expresa su desapunto den e miembronan y a recorda prensa cu tin 8 caso confirma caba na Aruba y prensa mas cu tur hende sa cuanto dolor y sufrimento e virus aki ta causando den exterior.

Tambe el a bisa nan cu e ta cansa y no lo sigui papia e momento ey. A palabra cu lo reuni diadomingo.

Loke tabata mas lamentabel ta cu momento cu e mandatario a bira su lomba, prensa a cuminsa grita y insulta e mandatario. Gobierno di Aruba ta lamenta e actitud aki di prensa y ta bolbe haci un apelacion na henter comunidad, tambe na prensa, pa coopera.

## Asociacion di Prensa Hulandes cu carta pa prome minister Wever-Croes



**ORANJESTAD – Den ultimo dianan a mira un enfrentamento entre medianan di comunicacion local y gobierno tocante e toque de queda cu a keda implementa tur dia for di 9pm te cu 6am. Asociacion di Prensa Hulandes (NVJ) a manda un carta pa prome minister pa urgi premier inclui miembronan di prensa como personal di prome necesidad.**

Segun un relato di Leoni Schenk di Caribisch Netwerk, diabierna ultimo miembronan di prensa Arubano a reuni pa protesta contra e decision, y a entrega un carta na NVJ, polis, y OM. Sin embargo, prome minister Evelyn Wever-Croes ta di opinion cu e toque de queda no ta impedi derecho di libertad di prensa.

Esaki pasobra polis lo tene pueblo informa durante e orario di toque de queda, y prensa por traha for di cas.

Na Hulanda, prensa ta forma parti di sector y profesion cu ta crucial, y ta tene cuenta cu e posicion special di prensa.

NVJ ta adverti Wever-Croes den e carta cu precisamente durante crisis di coronavirus, periodistanan tin un rol clave pa provee informacion independiente. “Nos ta urgi pa tambe na Aruba proporciona esaki lo mas pronto posibel”, NVJ ta bisa den e carta na Wever-Croes.

Mientras cu periodistanan mester por identifica nan mes como profesional a traves di un badge, na Aruba no tin un badge oficial di prensa via un asociacion di prensa. Periodistanan riba islanan di Reino Hulandes no ta cay bou NVJ, ni tin un asociacion pa representa interesnan di prensa. Wesley Francisco, miembro di hunta di NVJ, a bisa Schenk cu pa manda badge di prensa na e islanan na e momento aki ta logicamente imposibel. “Pa e motibo aki, periodistanan riba e islanan cu ta traha pa un compania di media renombra por inscribi cerca mi pa un carchi di prensa digital temporal. Esaki por print of tene riba nan celular”, Francisco a bisa, agregando cu den futuro NVJ lo fungi como mentor pa yuda periodistanan riba e islanan.

Ademas, segun un relato di Sharina Henriquez di Caribisch Netwerk, prensa Arubano ta sinti su mes censura door di e toque de queda. Maske durante anochi, agentenan di polis en berdad a comparti noticia di suceso a traves di nan pagina di Facebook, hefe di polis, Andrew Hoo a bisa durante un conversacion di prensa cu a leak cu e ta contra toque de queda pa periodista, y cu el a lucha ‘te unda mi por’ contra esaki.

Periodistanan ta reclama cu ‘gobierno ta haci comosifuera e virus ta mas activo durante anochi cu den dia’, segun Henriquez. Mientras cu durante weekend, periodistanan di 21 medionan di comunicacion a purba un biaha mas di sinta na mesa cu Wever-Croes, un gran cantidad a protesta. Nan no ta haya e ponencia cu ta pone restriccion riba prensa pa contene transmision di e virus como uno valido. Durante dia e periodistanan si mag di ta riba caya.

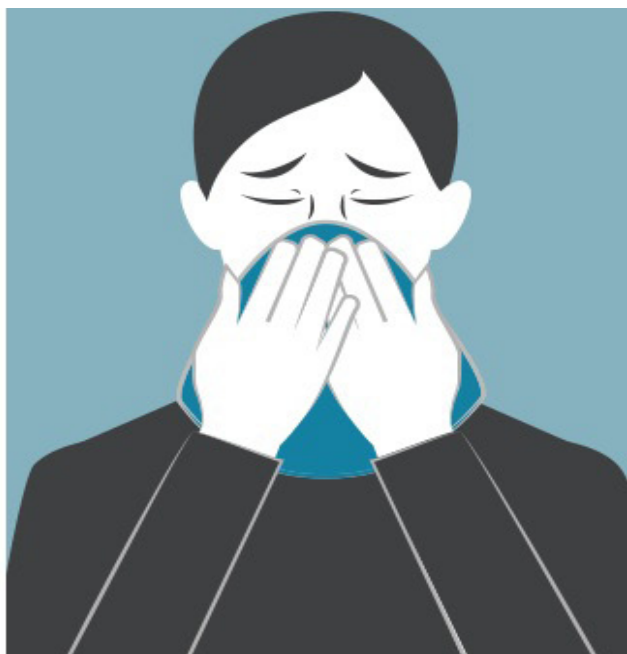
Mientras tanto un grupo chikito a manda un carta pa Wever-Croes expresando cu lo boycott conferencia di prensa – entre otro comunicacion di gobierno – te cu yega na un solucion.

E carta aki a causa un reaccion enorme riba Facebook, despues cu trahado di Wever-Croes, Joally Croes a publica esaki riba su cuenta riba e red social. El a critica e miembronan di prensa pa comporta ‘infantil’ y no realisa e seriedad di e crisis.





## Coronavirus: Fact Check



**ORANJESTAD – Coronavirus a expande na mas di 169 pais y cobra miles di bida. Kico ta e malesa, con e ta plama, y na ki momento hende ta mas infeccioso?**

### Protege bo mes

Segun informacion di BBC, lo miho ta pa laba man regularmente y profundamente, preferiblemente cu awa y habon. Coronavirus ta transmiti na momento cu un persona infecta ta tosa druppel – yen di virus – den aire. Na momento di hala rosea por inhala e druppelnan aki, of causa infeccion si bo mishi cu un superficie riba cual nan a cay, y despues mishi cu bo wowo, nanishi of boca.

Segun un estudio publica den New England Journal of Medicine, cientificonan a descubri cu por detecta e virus pa tres ora den aerosol, te cuatro ora riba koper, te 24 ora riba carton, y dos of tres dia riba plastic y hero.

BBC ta recomenda tosa y nister den papel, no toca bo cara sin laba man, y evita contacto cercano cu personanan infecta ta importante pa lim-

ita e contagio. Mondmask, segun expertonan medico, no ta duna proteccion efectivo.

### Sintoma

Coronavirus ta infecta pulmon. E sintomanan ta cuminsa cu keintura, sigui pa tosamento seco, cu por conduci na problema pa hala rosea. Esaki ta un tosamento nobo, continuo, cu ta nifica tosa pa mas cu un ora, of tin tres of mas episodio di tosamento den 24 ora. Si usualmente bo ta haya tosamento, esaki lo ta pio cu normal. Averahe ta dura cinco dia pa cuminsa presenta sintoma, segun cientificonan, pero algun persona lo presenta sintoma hopi despues cu esaki. De hecho, Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta bisa cu periodo di incubacion – esta e periodo den cual e virus ta den curpa pero no a presenta sintoma ainda – por dura hasta 14 dia. Esaki ta motibo cu ta pone hende den un ‘cuarentena’ di 14 dia.

Hende lo ta mas infeccioso – es decir, lo contagia otronan – na momento cu tin sintoma, pero **tin sugerencia cu algun por transmiti e virus hasta prome cu nan ta**

**malo.** E sintomanan inicial por facilmente wordo confundido cu un verkoud of grip.

Na februari, autornan di e estudio anteriormente menciona a bisa cu screening di biahero pa COVID-19 no ta hopi efectivo. Persona infecta cu e virus – oficialmente yama SARS-CoV-2 – por ta transmitiendo e virus sin sa cu nan tine, of prome cu presenta sintoma. Nan a bisa cu biologia y epidemiologia di e virus ta haci extremadamente dificil pa detecta esaki den su etapanan inicial pasobra mayoria di caso no ta presenta sintoma pa mas di 5 dia despues di infeccion.

### Mortalidad

E proporcion di morto pa e malesa ta parece abou (entre 1% y 2%) – pero e cifranan no ta confiabel. Miles ta ricibi tratamiento pero ta muri despues – pues e cantidad di morto por ta mas halto. Pero tambe por ta mas abou si cantidad di caso leve ta keda sin reporta. Un evaluacion di data di 56mil pashent di WHO ta sugeri:

- 6% lo bira criticamente malo – fayó di pulmon, shock septico, fayó di or-

gano y riesgo di morto.

- 14% ta desaroya sintoma severo – dificultad pa hala rosea y rosea cortico.
- 80% ta desaroya sintoma leve – keintura y tosamento, algun por tin pneumonia.

### Testbeleid

Dr. Joaquin van Trigt di HAVA (asociacion di dokternan di cas) a contesta pregunta di colega Arien Rasmijn tocante testbeleid (publica riba su pagina di Facebook).

“Testbeleid ta depende di diferente factor di locual esun mas importante ta e capacidad di testmateriaal.” Idealmente lo test tur persona, pero esaki no ta realistico, kieren ta dicidi testbeleid strategicamente.

Van Trigt ta aclara cu no por test mucho trempan, pasobra e chens ta grandi di haya un resultado falso negativo. Pues e rekisito pa pashent tin sintoma prome cu test ta importante. Ademas kier test pa mira di unda e fuente di infeccion ta bin. Na Aruba, e ta bin di exterior, pues a scoge pa test hende cu sintoma, cu a bin di teritorio considera di

riesgo.

“Na e momento cu bo ta ripara cu bo no por trace mas di unda bo fuente ta bin y tin caso positivo cu no a bin di afo, of tabatin contacto cu hende cu a bin di afo, bo ta yam’e transmision local. E ora ey bo ta amplia bo testbeleid pa wak cuanto casonan tin den bo poblacion.”

Mirando cu Aruba a cera frontera ‘trempan’ pa vuelonan yegando, ‘e chens pa keda haya caso di importacion di e virus a stop’ y awo ta ampliando testbeleid pa mira cuanto caso local tin, y si tin transmision local. “Corda si cu ainda tin chens pa haya casonan importa.” Esaki incluyendo persona cu a drenta prome cu Aruba a cera frontera. “Despues di 14 dia cu e ultimo persona a drenta for di un teritorio considera di riesgo, sin cu un di nan sali positivo, e ora ey por bisa cu bo a elimina fuente di import”, Van Trigt a declara.

“E 14 dia aki ta esencial pa mantene distanciamiento social”, el a conclui.

Potret di BBC.

### Gobierno di Aruba:

## Ciudadano por yena cuestionario online pa indica si e ta caso potencial

**ORANJESTAD – Directie Volksgezondheid, DVG Aruba a introduci un cuestionario online riba nan plataforma di informacion tocante COVID-19. Esaki pa facilita nan trabou como tambe pa duna e ciudadano e facilidad di yena e cuestionario pa su mes si e tin sintoma of duda si e por ta na riesgo di ta infecta cu e virus Corona.**

Por ta e caso cu e ciudadano a yama na e number 2800101 y no a logra haya comunicacion pa motibo cu e lineanan ta ocupa constante-

mente. E cuestionario online ta duna e ciudadano e oportunidad pa comunica mas lihe cu centro di diagnostico.

Por haya e cuestionario riba website [www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org). E meta di e cuestionario ta pa stop transmision di COVID-19 na Aruba. E cuestionario lo indica mesora si e persona ta un caso potencial of no. Na momento cu e persona ta un caso potencial, e lo wordo yama door di e centro di diagnostico y lo wordo indica e siguiente pasonan cu lo mester tuma luga.





# New York to shut down as it becomes next virus hot spot

Continued from Front

But Fauci and other emergency officials did not give hard figures on the number of masks or anything else on their way. New York Gov. Andrew Cuomo urged federal officials to step in quickly as hard-hit states outbid each other for ever scarcer supplies, sometimes doubling or tripling prices.

In Washington, negotiators from Congress and the White House resumed top-level talks on a \$1.4 trillion economic rescue package, urged by President Donald Trump to strike a deal to steady a nation upended by the coronavirus pandemic. Trump appeared confident about the nation's ability to defeat the pandemic soon even as health leaders acknowledged that the U.S. was nowhere near the peak of the outbreak.

Worldwide, more than 316,000 people have been infected and nearly 13,600 have died, according to Johns Hopkins University. About 150 countries now have confirmed cases, and deaths have been reported in more than 30 American states.

There were more than 27,000 cases across the U.S. and 375 deaths. New York state accounted for 114 deaths, mostly in New York City, where there were more than 4,400 infections, but officials warned the concentration may be more because of increased testing.

On Sunday, New York passed Washington state, the initial epicenter of the U.S. outbreak, in the number of fatal cases. Only China, Italy and Spain have reported more COVID-19 cases than the U.S. Cuomo spent Saturday scouting places to build makeshift hospitals and told existing hospitals to figure out ways to increase their current beds by at least 50% because predictions from health officials are COVID-19 cases needing advanced medical care will top 100,000 in New York state in the next month or so, which is more than



A subway customer wears protective gloves and a face mask due to COVID-19 concerns while walking along an empty train platform at the Cortlandt Street station, Saturday, March 21, 2020, in the Brooklyn borough of New York.

double the current number. Meanwhile, de Blasio urged New York City to shut down at 5 p.m. Sunday except for essential services and workers. But with the danger an invisible virus instead of billowing smoke or blowing snow, New Yorkers were still gathering in large groups in parks, playing basketball or having block parties. Similar scenes played out around the country.

Cuomo said he was stunned and offended as he toured the city Saturday and gave local officials a day to figure out a plan whether it be closing parks, closing playgrounds or opening streets, typically teeming with traffic but now quiet, only to pedestrians.

"It's insensitive. It's arrogant. It's self-destructive. It's disrespectful to other people," Cuomo said. "It has to stop and it has to stop now."

Along with the staggering numbers, there were individual reminders Sunday of the reach of the virus. Republican Rand Paul of Kentucky became the first U.S. senator to announce he was infected. Opera superstar Plácido Domingo announced he has COVID-19 and German Chancellor Angela Merkel put herself into quarantine after a doctor who gave her a vaccine tested positive.

Elsewhere in the world, the coronavirus raged on. Italy and Iran reported soaring new death tolls.

Italian Premier Giuseppe Conte went on live TV to announce that he was tightening the country's lockdown. Italy now has more than 59,000 cases and 5,476 deaths.

"We are facing the most serious crisis that the country has experienced since World War II," Conte told Italians during a broadcast at midnight.

Iran's supreme leader refused U.S. assistance Sunday to fight the virus, citing an unfounded conspiracy theory that it could be made by America. Ayatollah Ali Khamenei's comments came as Iran faces crushing U.S. sanctions over its nuclear actions. Iran says it has 1,685 deaths and 21,638 confirmed cases of the virus — a toll that experts from the World Health Organization say is almost certainly under-reported.

For most people, the new coronavirus causes only mild or moderate symptoms, such as fever or coughing. For some, especially older adults and people with existing health problems, it can cause more severe illness, including pneumonia. Some 93,800 people have recovered, mostly in China.

In Croatia, a strong earthquake measuring 5.3 near Zagreb caused the evacuation of hospitals and widespread damage. Health Minister Vili Beros warned people fleeing their homes to avoid congregating in public places. "Earthquakes are dangerous, but coronavirus is even more so," Beros said. Seventeen injuries but no deaths were reported.

In the rest of the United States, parts of the country found themselves moving toward the kind of problems seen in New York.

There was a unified message to stay away from large gatherings. Officials called them different things — social distancing, sheltering in place, or in the case of Nashville, Tennessee, a "safer at home" order. Enforcement of any of these orders is still up in the air. Most locations simply broke up large gatherings and sent people home because one of the last things health officials wanted was putting people in confined spaces like jails. Many governments were releasing non-violent inmates.

Nearly 40 inmates had been diagnosed as of Saturday with COVID-19 in the New York prison system including the notorious Rikers Island complex and officials warned a huge jump

in cases was likely coming. The world kept shutting down too. The long-haul airline Emirates — a major East-West carrier — said it will suspend all passenger flights beginning Wednesday over the outbreak. Singapore said it will fully shut its borders beginning Tuesday. Sunday was Mother's Day in Britain and the government had a stark message for millions: Visiting your mother could kill her. Instead of parties, lunch or tea, Prime Minister Boris Johnson implored Britons to call Mom on a video chat. Doctors in Britain made urgent pleas for more protective equipment as the number of coronavirus patients in U.K. hospitals soared to more than 5,000. Almost 4,000 medical workers signed a letter to the Sunday Times saying front-line staff felt like "cannon fodder." They warned that medics would die if they did not receive better equipment.

In Spain, Europe's hardest-hit country after Italy, intensive care units in some areas were close to their limits even before Sunday's new tally of more than 28,500 infections and 1,750 deaths. A field hospital with 5,500 beds was going up in a convention center in Madrid and health officials warned more than 10% of the country's health workers were now infected with coronavirus.

"We can't just repeat the slogans that we will get through this together," said Dr. German Peces-Barba, a lung specialist at Fundación Jiménez Díaz hospital in Madrid.

But there were some signs of hope. The Chinese city of Wuhan — where the global pandemic was first detected and the first city to be locked down — went a fourth consecutive day on Sunday without reporting any new or suspected cases.

Parks and other public gathering places were reopening in China as people return to work and businesses resumed. However, the country has placed increasing restrictions on those coming from overseas. □

Associated Press



# Virus outbreak means (mis)information overload: How to cope

By **BARBARA ORTUTAY and DAVID KLEPPER**  
**Associated Press**

The coronavirus pandemic is leading to information overload for many people, often making it difficult to separate fact from fiction and rumor from deliberate efforts to mislead.

Already, text messages predicting a nationwide lockdown have circulated, along with social media posts telling people that one way to get tested for the virus is by donating blood or warning that mosquitoes can carry it. All are untrue. Such falsehoods can endanger public health, sow confusion and fear, and prevent important information from reaching people during a crisis. The Associated Press has debunked many such claims, including one about bananas supposedly preventing people from catching the virus and another on "Harry Potter" actor Daniel Radcliffe testing positive.

COVID-19, the illness caused by the virus, has stricken thousands across the globe but usually presents only mild or moderate symptoms, such as fever and cough. For older adults and people with other health problems, it



In this March 19, 2020, file photo, the Manhattan bridge is seen in the background of a flashing sign urging commuters to avoid gatherings, reduce crowding and to wash hands in the Brooklyn borough of New York.

can cause complications or sometimes death. Most people recover.

Here are some things you can do to separate fact from misinformation:

## LOOK FOR THE SOURCE

We are more likely to believe things our friends tell us — that's human nature. It's why rumors spread and why misinformation travels on social media. It's also why the chain text message warning of a nationwide lockdown worked so well: Everyone heard it from

a friend of a friend who "knows someone." Be wary of important-sounding information that is not coming from a clear, authoritative source, such as local government agencies and health departments, or national and international public health institutes such as the Centers for Disease Control and Prevention and the World Health Organization. Posts may also claim that a politician said or did something. You can check that information through legitimate news outlets or the candidates' own verified social media accounts.

## CDC AND THE WHO

The top public health institutes in the United States and other countries, along with the WHO, are some of the most trusted sources of information about the outbreak. They provide the latest statistics, advisories and guides on everything from sanitizing your home to managing stress.

Dr. Jessica Justman, an infectious disease expert at Columbia University, said the sheer amount of information online about the coronavirus pandemic can quickly become overwhelming. That's one reason she encourages people to check the websites of the CDC and the WHO. "It's not just misinformation, it's also a lack of good in-

formation," Justman said. "There's so much information out there that many people are just saying 'I can't read it, it makes me too anxious.'" "Go straight to the source," she said. "The CDC has been putting out great information." At the same time, be mindful of scammers taking advantage of the CDC's and other organizations' trusted names.

## ACT LIKE A JOURNALIST

"Everyone right now is trying to figure out: What is going on? What do I need to know? Who can I trust?" said John Silva, director of education at the News Literacy Project, a Washington D.C.-based nonprofit that works with educators to teach students how to navigate the news. Silva said anyone searching for accurate information about the virus needs to act a little like a journalist by verifying suspicious claims.

Be wary of information from groups or news organizations you don't know — in some cases the groups behind misinformation create websites and social media accounts that look like a legitimate news organization. Remember that there's a difference between news stories and opinion pieces. News stories should include the source of the information. If there's no source or

attribution, be suspicious. In addition to seeking authoritative sources, journalists also seek to confirm information from multiple sources. Even if a news outlet is at first alone in reporting a big development, others will soon follow. If this doesn't happen, it could be a red flag.

## PAUSE, TAKE A BREATH

A 2018 study by MIT researchers found that false news travels faster than real news — often much faster. That's because it's often designed to grab people's attention by connecting with their emotions, such as fear or outrage. The researchers, who studied how false news travels on Twitter, also found that misinformation spreads quickly because people retweet it, not due to bot activity. It's easy to get caught up in the moment and retweet a terrifying headline before reading the accompanying article. But pausing before reposting can save you from embarrassment and prevent falsehoods from spreading farther.

## DON'T BELIEVE EVERYTHING YOU SEE

Bad actors and trolls looking to exploit people's fears around coronavirus are using a variety of techniques to sow confusion. False news articles are just a small part of this.

Photos and videos can be edited and altered, and real images can be presented out of context. Again, it helps to look for the source. Google's reverse image search can help find the origins of a photo. For videos, take a look at who uploaded it — was it a random user? A news outlet? The **CDC**?

Americans have a duty not to add to an already anxious time by spreading misinformation that could alarm others — or put them at risk, said Dr. Ruth Parker, a physician at Emory University School of Medicine in Atlanta and an expert on health literacy.

"It's a scary time," Parker said. "We don't want to add fuel to the fire. Good information won't cure us, but it will help to calm us." □

## Michelle Obama, Oprah, more joined an epic (virtual) party

**LOS ANGELES (AP)** — The hottest party in town Saturday night was on DJ D-Nice's Instagram, where over 100,000 accounts tuned in during his epic 10-hour set including the likes of Michelle Obama, Oprah, Rihanna and Will Smith.

Oprah tweeted that it was the "best party of 1 and 100K I've ever been to." Smith expressed a similar sentiment.

As the world practices social distancing to slow the spread of the coronavirus, many have been looking for ways to hang out virtually and D-Nice's joyous dance party proved to be just the ticket.

D-Nice has been host-



This Feb. 8, 2020 file photo shows Oprah Winfrey speaking at "Oprah's 2020 Vision: Your Life in Focus" tour in New York.

**Associated Press**

ing Club Quarantine parties on his Instagram Live since Wednesday, but it hit a peak Saturday night, attracting entertainers, athletes and politicians to the account, like Missy Elliott, Ellen DeGeneres, Mark Zuckerberg and Magic Johnson. □



**ONLINE GROCERY DELIVERY SERVICE***From the Store to your Door!***\$20 OFF**  
Coupon code:  
ARUBATODAY**STAY SAFE  
at Home****We deliver Groceries, Beverages &  
Essentials to your front door!****www.GroceriesToGoAruba.com**

## Croatia quake injures 17 amid partial coronavirus lockdown

**By DARKO BANDIC****Associated Press**

**ZAGREB, Croatia (AP)** — A strong earthquake in Croatia on Sunday caused panic, the evacuation of hospitals and widespread damage including to the capital's iconic cathedral — all amid a partial coronavirus lockdown.

A 15-year-old was reported to be in critical condition and 16 others were injured, authorities said.

The European seismological agency, EMSC, said the earthquake measured 5.3 and struck a wide area north of the capital, Zagreb, at 6:23 a.m. (0523 GMT) Sunday. The epicenter was seven kilometers (four miles) north of Zagreb at a depth of 10 kilometers (6 miles).

There were at least for weaker temblors after the initial quake.

Prime Minister Andrej Plenkovic said the earthquake was the biggest in Zagreb in the last 140 years.

Many buildings in the capital cracked and walls and rooftops were damaged. Downtown streets were littered with debris. Concrete slabs fell on cars and chimneys landed in front of entrances.

Footage from the scene showed mothers dressed in nightgowns hugging their newborn babies in a parking lot as they evacuated a damaged maternity hospital amid freezing temperatures. The women, newborn babies and incubators were being moved to a new location with the help of the army.

Zagreb's iconic cathedral was also damaged, with the top of one of its two spires collapsing. The cathedral was rebuilt after it toppled in the 1880 earthquake. Power was cut as people ran out of their homes. Several fires were also reported. Residents shared photos of belongings falling off shelves, broken bottles and glass inside homes.

Officials first said a 15-year-old was killed, but doctors later said that she was in critical condition and that they were fighting to save her life. They gave no immediate details on the extent of other injuries.

The earthquake struck amid a partial lockdown of the capital because of the spread of the coronavirus. People were told to avoid public areas, such as parks and public squares, but



**Firefighters carry a person on a stretcher after an earthquake in Zagreb, Croatia, Sunday, March 22, 2020. A strong earthquake shook Croatia and its capital on Sunday, causing widespread damage and panic.**

**Associated Press**

had little choice as they fled their residences. Up to five people are allowed to be together while keeping a distance. Health Minister Vili Beros warned people to keep a two-meter (around seven-foot) "social distance" as requested by decrees passed by the government in an attempt to prevent the spread of COVID-19. There are 235 coronavirus cases confirmed so far in

Croatia. "Earthquakes are dangerous, but coronavirus is even more so," Beros said, as people rushed out of their homes to congregate in city parks. Some of Zagreb residents disagreed. "Earthquakes are more important than the coronavirus. If the earthquake hits, and you are under a door, you worry about yourself first and then the mask later," Paul, a man from Peru

who lives in Zagreb, told a local TV station. He gave only his first name.

For most people, the new coronavirus causes only mild or moderate symptoms, such as fever or coughing. For some, especially older adults and people with existing health problems, it can cause more severe illness, including pneumonia. Some 93,800 people have recovered, mostly in China. □

## Merkel in quarantine after doctor tests positive for virus

**By FRANK JORDANS****Associated Press**

**BERLIN (AP)** — German Chancellor Angela Merkel has gone into quarantine after being informed that a doctor who administered a vaccine to her has tested positive for the new coronavirus.

Merkel, 65, was informed about the doctor's test shortly after holding a news conference Sunday announcing new measures to

curb the spread of the virus, her spokesman Steffen Seibert said.

For most people, the new coronavirus causes only mild or moderate symptoms, such as fever or coughing. For some, especially older adults and people with existing health problems, it can cause more severe illness, including pneumonia. About 93,800 people have recovered, mostly in China.

Seibert said in a statement that Merkel would undergo "regular tests" in the coming days and continue with her work from home for the time being.

Merkel had earlier expressed her gratitude to Germans who were following the rules on social distancing, saying it was important to remain at least 1.5 meters (about five feet) apart to reduce the likelihood of infection. □



**German Chancellor Angela Merkel speaks at a press conference about coronavirus, in Berlin, Sunday, March 22, 2020.**

**Associated Press**



## 23 inmates dead after protest over virus fears in Colombia

By **SERGIO LEON and CHRISTINE ARMARIO**

**Associated Press**

**BOGOTA, Colombia (AP)**

— A deadly riot broke out in a prison in Colombia's capital, leaving 23 inmates dead, authorities said Sunday, as tensions rise over the spread of the coronavirus in one of the most vulnerable locations: crowded, poorly kept penitentiaries. Justice Minister Margarita Cabello described the events at the La Modelo prison in Bogota as an attempted prison escape, but advocates for inmates said officials had cracked down on inmates staging a peaceful protest over conditions they feared would exacerbate infections with the virus.

"Today is a sad and painful day for the country," Cabello said.

The conflict at La Modelo, which houses both suspects and convicts of crimes ranging from burglary to drug trafficking, began late Saturday evening. Inmates shared videos online showing people outside their cells, yelling as shots rang out in the distance.

"They have us abandoned here!" one inmate exclaimed. "They have us like dogs."

On Sunday, evidence of the violence was still visible: The body of one man lay face-up on a roof, dressed in bright blue shorts, white sneakers and a bloody gray sweatshirt. Family members, many wearing protective masks, gathered outside, clamoring for information.

"We're desperate because we don't know anything," one woman cried.

Authorities did not provide a detailed account of how the inmates had died,



**Inmates display a sign reading in Spanish "More than 30 dead" at La Modelo jail in Bogota, Colombia, Sunday, March 22, 2020.**

saying only that seven jail workers had also been injured, two critically. Cabello said no inmates had escaped and that to date, none had been diagnosed with coronavirus either.

"This was a criminal attempt to escape that was thwarted," she said in a video statement.

Jhon Leon, director of Judicial Solidarity, an organization that works to improve inmate conditions, said prisoners had planned a nationwide protest Saturday evening after complaining about the dire state of jails for two weeks without getting a reply.

He said about 5,000 people housed in the jail, some of whom are kept six to a cell while others sleep in hallways. Prisoners want elderly inmates and those with preexisting conditions to be moved to other locations and be put in isolation, he said. They also want more information on whether any inmates have been tested for the coro-

navirus. "This was a peaceful protest," Leon said. "The response of authorities was overhanded."

Colombia had confirmed 231 coronavirus cases and two deaths as of Sunday.

But with notoriously overcrowded and often violent prisons, many are concerned that the virus could spread quickly there.

It's an issue for many nations in the region and

around the world: With nearly 1.5 million prisoners behind bars, Latin America's packed jails are an ideal breeding ground for disease.

In Brazil, hundreds of prisoners from several facilities in Sao Paulo state have escaped in recent days while family members of opposition activists jailed in Venezuela say they fear for their loved ones amid unconfirmed reports that four police officers at the country's most notorious jail for political prisoners have come down sick with the illness.

In the U.S., authorities across the country have been ordering the release of non-violent offenders and restricting the number of new detainees to prevent spread of the disease. But such solutions have been slower to materialize in Latin America, where jails are frequently overcrowded and run by violent gangs. □

**Associated Press**

## Virus fears curb old mate custom in parts of South America

By **ALMUDENA CALATRAVA**

**Associated Press**

**BUENOS AIRES, Argentina (AP)**

— Sharing the mate beverage is an old tradition in parts of South America. The new coronavirus is changing that.

In Uruguay, Paraguay and Argentina, people customarily consume the beverage - made by steeping leaves of the mate plant in hot water - in groups, sharing a metal straw from mouth to mouth. The tradition transcends social classes, is present in the home and workplace, and on hand for just about social occasion. Even soccer superstars such as Lionel Messi and Luis Suarez have often been seen with a mate gourd in hand. Now, as countries around the world implement social distancing in an attempt to curb the spread of the COVID-19 disease,



**In this March 17, 2020 photo, Oscar Brun, left, shares his "mate" drink with a work colleague Tomas Bravo at his ironworks shop in Buenos Aires, Argentina.**

**Associated Press**

mate enthusiasts are being urged to consume the beverage individually.

Some people are making a big effort to put health concerns above habits of sharing the social brew. Others, not so much.

"For Uruguayans, it's always a custom to share," said 66-year-old Oscar Brun of Uruguay. Brun, who has lived in Argentina for decades, acknowl-

edged that it's up to the individual whether they want to share the straw as mass anxiety over the new coronavirus sweeps the region.

There are more than 230 reported cases of people infected with the virus in Argentina Uruguay and Paraguay, alarming those who previously thought nothing of passing around the mate straw. □

**Honey Dolls**  
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

**Beautiful Latin Girls**  
**Pick-up & Delivery**

Serving Men - Couple - Women - All Genders

**+297 565-9535**

**WWW.PLEASUREINARUBA.COM**

24/7



# Whiplash: All at once, a steady U.S. economy screeches to halt

By **PAUL WISEMAN, ALEX-ANDRA OLSON and JOYCE M. ROSENBERG** AP Business Writers

**WASHINGTON (AP)** — Three weeks ago, EmpireCLS was heading toward a second straight year of record business. A car service company in New Jersey, Empire couldn't even find enough chauffeurs and office workers to meet its needs.

Now? With stunning speed, business in the United States — as well as in Europe and elsewhere — has collapsed in the face of the coronavirus and warnings for everyone to stay home. Suddenly, no one needs a chauffeur.

"We went from full throttle to 90% revenue loss in three weeks," said CEO David Seelinger. "We've been through 9/11. We've seen recessions. We've never seen anything like this."

Seelinger spent last Sunday laying off 750 of his 900 employees.

"It was the most difficult day of my career," he said. Never before has the U.S. economy screeched to such a sudden, violent stop. Its shutdown has inflicted a case of whiplash on Americans who had enjoyed a decade-plus of gains from the job market, the stock market and a steady economic expansion. The economy is cratering into what looks like a deep recession. Millions will likely lose jobs by summer.

"The economy has never gone from healthy to disaster so quickly," said Jason Furman, who was President Barack Obama's top economic adviser and is now a professor at Harvard's Kennedy School.

"In the financial crisis," Furman noted, "the housing bubble burst in 2006, the first financial tremors were in 2007 and the major financial events were spread out from February through September of 2008. What would take years in a financial crisis has happened in days in this health crisis."

Since the Great Recession ended in 2009, the economy has risen for a record 11 years. It hasn't exactly been a boom. Annual



**Few shoppers were in the St. Louis Galleria on Thursday, March 19, 2020. Most stores were shuttered.**  
**Associated Press**

growth has averaged a decent but unspectacular 2.3% since 2010. Yet the expansion has been solid and durable. Employers have added jobs for 113 straight months, the longest such streak on record.

Just two weeks ago, the government delivered a blockbuster employment report: A healthy gain of 273,000 of jobs in February. A 3.5% unemployment rate, a 50-year low.

What's more, public confidence was up. Consumers were spending. Incomes were rising. Layoffs were rare.

In just a couple of weeks, it's all ended with the shutdown of most business activity nationwide, and a destructive recession seems inevitable. Goldman Sachs expects the economy to shrink at a sickening 24% annual rate in the April-June quarter. That would be, by far, the worst quarterly drop on record. Just days before, Goldman had projected a 5% annual drop in that period.

This week, economists say the government could report that up to 3 million people applied for unemployment benefits last week, which would easily set a record. IHS Markit predicts 7 million job losses from April to June and for

unemployment to shoot to 8.8% by late this year. Other economists see joblessness going much higher than that.

As investors have grasped the depth of the crisis, panic selling has set in. Since Feb. 12, the Dow Jones Industrial Average has plunged 35%, wiping out vast household wealth and likely undermining people's confidence and willingness to spend.

"I'm not sure that anyone honestly has any sense of how this ultimately resolves and on what sort of timetable," said Daniel Feldman, a former U.S. diplomat who counsels corporations for the law firm Covington & Burling.

Policymakers are straining to help. The Federal Reserve has slashed its benchmark interest rate to near zero and is trying to ensure that companies maintain access to the short-term credit they need for payrolls and other expenses. Congress and the White House are preparing an enormous stimulus program that includes sending checks to households and ensuring some paid sick and family leave.

Typically, economists don't recognize a recession until long after it's begun, the warning signs apparent

only in hindsight. "Never in the course of my career have I known the week a recession started," said Diane Swonk, chief economist at the accounting and consulting firm Grant Thornton, who calculates that the downturn began in the first week of March as the economy all but locked down.

At Stuyvesant Plaza, an office complex and shopping center outside Albany, New York, sales from shops, restaurants and fitness centers had posted double-digit increases in January and February.

And then "the world turned upside down," said Ed Swyer, president of the plaza. Now, he's waiving rent for two weeks for his 60 tenants, hoping to help them survive. The restaurants, in particular, are suffering from New York state's order to close all eateries except take-out and delivery. Swyer is offering no-interest loans to some of the businesses.

"I feel like it's a bottomless pit, and we just don't know how bad it is and what the duration is," he said.

A few weeks ago, said Nicholas Calio, CEO of Airlines for America, an industry association and lobbying group, airliners were running 85% to 100% full. Now,

their occupancy rates are 15% to 20%. Recently, he traveled on a plane with just 15 passengers.

And until the virus paralyzed the economy, Samantha Martin's PR business was soaring. At Toy Fair, an industry expo — "my Super Bowl" — "we were bopping up and down aisles like nothing was happening."

Then jittery clients started sending emails. PR and marketing expenses are often the first budget item that struggling companies cut. Martin offered clients discounts. And she asked her 16 staffers to take a 25% pay cut.

Most of her clients are staying put, for now. But Martin says she now wakes up with a knot in her stomach.

The shutdown of restaurants has stifled sales at D'Artagnan, a wholesaler of high-end meat products that supplies the food service business.

"We're going to go from 8% growth to a huge decline," said Andy Wertheim, president of the company in Union, New Jersey.

Automakers, too, are reeling. Until last week, the research firm Cox Automotive was forecasting 16.6 million new-vehicle sales this year, down only slightly from 2019. Now, said Michelle Krebs, a Cox analyst, it appears sales could drop as low as 14 million.

"Things are changing by the hour," said Jeff Aznavorian, president of Clips & Clamps, a Michigan auto supplier.

Orders and shipments might hit zero next week. Aznavorian worries about his cash flow. Even when sales eventually rebound, he won't be collecting customer payments for months. He's having trouble sleeping.

"I feel the freight train coming at me," he said.

For now, many U.S. households are coping — working from home and still holding on to jobs. Some of them may even be managing to save money, "which will give us more resources later," said Scott Hoyt, senior director of consumer economics at Moody's Analytics. □



# The Mayans already knew about 2020

by Cdr. Bud Slabbaert  
**ORANJESTAD — Archeologist professor Anzio de Castamilliana y Fonsata, when excavating in the Central American region of San Ramador, recently found a Mayan tablet with inscriptions. He was able to decipher them with Google Translator. The translated text contained predictions of the future; one of them suggesting that 2020 would be the year of a tectonic shift.**

I knew that I could only get your attention with this headline and introduction. Currently, there is so much reported on 'THE' virus that there is hardly space left for anything else. If you didn't already figure it out, you should be aware that this article opening is fake news. If I would have continued with a complete fictitious story on the Mayan discovery, some people would have seen a relation to the virus outbreak and put it on their Facebook page to characterize themselves as finders of a source of baffling information, or to make themselves look like inventors of a unique bewilderment in the social media.

If the soup is salty, the last thing needed is an extra spoon of salt. So, let's look at things from a different perspective. How often have we heard individuals say: "If I could start all over again in my life with all that I know now, I would do things different." The time for making that change is coming.

What can be done in the Caribbean? That the region should explore diversifying its economies

is long overdue. The time has come now. The most common suggestion that one hears is furthering agriculture. Isn't it crazy to see that cans of coconut water that are sold here in the supermarket are a "Product of Thailand", from the other side of the world? As if there are no coconut trees in the Caribbean. The problem is not about having coconuts or not, it is about having a canning or bottling facility. Agricultural development is one thing, processing and exporting another. Agriculture is thing to think of. Another is developing a unique Caribbean fashion industry. Fashion items that can be exported. How about encouraging home industry activities to produce simple products like souvenirs that don't need to be imported anymore?

The Caribbean may run the risk of missing out on future opportunities. We do not exist in a vacuum and none of us has a monopoly on wisdom when it comes to assessing what a modern economy needs in order to thrive. Just as Task Forces are created to handle the current problematic health situation, already Task Forces should be assembled to deal with the economic situation in the aftermath, which will likely be a recession.

The activities of such a Task Force should be establishing of a roadmap for future sustainable economic success in all parts of the business environment and at all levels of human activity. Every economy is significantly driven by the dynamics of small businesses and the middle-class entrepreneurs. Startups and new prod-

ucts are crucial elements of growth. There may be a potential for young talent and professionals who are looking for new opportunities. All economy segments should be considered. The objective must be to send out impulses, to suggest tools for improvements and better alignment, fostering the expansion of capacities for innovation and driving strategies for the challenges of the future in a changed world.

Innovation is about adding value by enhancing innovation and innovativeness. Looking for innovation does not mean that we would just be looking for a new product or just be helping one particular type of operation within an economy. It should also be leveraged to add value to the creation, development, and implementation of new ideas for processing. It may be about carefully combining existing activities which enable and encourage ideas to be generated and grow, support their diffusion, and harvest a value for the whole economy.

One has to come up with solutions and new ideas that will help consumers. It is anyone's choice to remain part of a problem or to become part of a solution. If one doesn't, someone else will. Are you the type of person who opposes new ideas until they are established? Do you believe that you know it all already? If so, there may be serious trouble ahead of you. Are you skeptical? Typically, the path to change is paved with skeptics. No more of the same are needed. What may be needed now is to exercise some transverse thinking.

What are transverse or diagonal thinkers? They may not be liked, but they may be needed. They are considered obstructionist and sometimes seen as neurotic or egocentric eccentrics. In their way of thinking, they disturb any traditional process, provoke the established, and drive someone



crazy when they question dogmas, accumulated and proven ideas, and call for alternatives. They express concerns and question matters beyond the traditional ways of thinking, patterns of actions, and existing templates. They can be rigorous, but.... they are also innovators. They are not fixed on standard thinking. The fact is that behind every innovation are unconventional ideas. One should not cling tenaciously to outdated services, processes and attitudes, but instead, one should question the status quo and have the courage to think eccentrically and bring forth new benefits to businesses and communities. Service providers in tomorrow's business environment need to be innovative in order to survive and flourish.

As an example, let's look at an industry with a high rate of innovation. The positive impact of pharmaceutical innovation has been far-reaching, affecting the very core of economies, and quality of life. New medicines are protective and helping people to lead

healthier more productive lives. Many of the pharmaceutical accomplishments would have been impossible without product innovation.

However, in the context of their traditional culture, for Native American Indians the words 'Good Medicine' have a much broader and richer meaning. And it is not about innovation. In order to have good health one must first learn to live life in complete balance with the natural laws, to have respect for nature, to possess a kind heart, and to have high moral standards. That is what they consider "Good Medicine."

Which brings me back at how I started this article about a piece of Pre-Columbian culture. Archeologist Professore Anzio de Castamilliana y Fonsata whom I mentioned in the top of this article. He has sent me a message informing me that the recently found Mayan tablet also explicitly indicated that the world would not go under, regardless of the predicted 2020 tectonic shift, but on the contrary, it would flourish thereafter. □



## About the author

Cdr. Bud Slabbaert is the Chairman and Coordinator of the Caribbean Aviation Meetup, an annual results and solution oriented conference for stakeholders of 'airlift' in the Caribbean which will be June 16-18 on St.Maarten. Mr. Slabbaert's background is accentuated by aviation business development, strategic communication, and journalism.





# MY PROMISE to Aruba

★ TAKE YOUR PLEDGE ON [ARUBA.COM/PROMISE](http://ARUBA.COM/PROMISE) TO HELP PROTECT OUR ISLAND.

Aruban born and bred Steve Francees has a passion for photography. Being a local photographer he knows the hidden gems of this island and captures them in an amazing way. As a Family and Landscape photographer Steve is ready to create your next 'vacation memories', morning and/or sunset shots. T: (297) 738-0777, M: [stevefrancees@hotmail.com](mailto:stevefrancees@hotmail.com), [www.instagram.com/stevefrancees](http://www.instagram.com/stevefrancees) and [www.stevefrancees.com](http://www.stevefrancees.com)



## We call it the Calco



Growing up on an island I can say this was my preferred meal but over the time it was very hard to find. We tried a few times the one that they import here but the taste is not the same. In Bonaire there is a place called Lac Bay where you will see many piles of thousands of this conch shells. We used to grill it with some butter and a lot of garlic and it was a really amazing tasty snack. The last one I saw in wildlife was at Mangel Halto a few months ago and I decided to let my friend live to take care of his family.

## The big red anchor



Yes, it's now in silhouette but just imagine it in a red color. The story behind this amazing anchor is amazing and I think it's one of the most unique monuments here in Aruba. Our fore fathers were courageous seamen and we all have heard many seamen stories. I do have a friend that was lost at sea for a few days before they rescued him. Last year we met again at a party and he was telling me how the feeling of being lost at sea is and his story was just terrible. Thank God he made it but we still have Pau Martijn lost at sea and hope he can come back home safe.

## Oranjestad vs Amsterdam



I like architecture and love taking images of facades and what I like of our downtown is the Dutch architecture. The first photo is of the Royal Plaza Mall and I've been taking photos of this building for many years and I think this building at sunset is just amazing. The second photo is of Amsterdam where you can see the original Dutch architecture and I do enjoy this view every time I go to Holland.

## Druif di Lama



This is how we locals call it but is the *cocoloba uvifera* known as the sea grape or bay grape. Basically all of the shaded section at Eagle beach is from this tree. The fruit ripens to a purplish and ready to eat at that color.





**costa linda beach resort**

DISCOVER THE PERFECT ISLAND HIDEAWAY  
located on Eagle Beach, the finest beach on Aruba.

[www.costalinda-aruba.com](http://www.costalinda-aruba.com)

*Blessings to all and for Everyone to Stay Safe!*



**IMMEDIATE MEDICAL CARE**  
NON-LIFE THREATENING ILLNESSES AND INJURIES

+ MEDICATION DELIVERY + EXPERIENCED PHYSICIANS

**24/7 ON CALL**

OPENING HOURS: Monday to Friday 8:00 - 21:00 | Saturday 8:00 - 16:00

FOR EVENING & WEEKEND ASSISTANCE: **+297 586 0448**

**NOORD MEDICAL CENTER NOORD 63**  
[info@urgentcare.aw](mailto:info@urgentcare.aw) + [www.urgentcare.aw](http://www.urgentcare.aw)

**Urgent Care Aruba**

## Quarantinis anyone? Happy hours go virtual amid virus crisis

By **ALANNA D. RICHER**  
**Associated Press**

**BOSTON (AP)** — The hottest new bar's dress code? Your sweatpants. And you don't even have to leave your couch.

With bars shuttered and stressed-out workers stuck at home, companies and friend groups across the U.S. are holding happy hours over video chat to commiserate and keep spirits high amid the new coronavirus pandemic. In one community, neighbors are toasting to one another every night from the ends of their driveways to unwind — while keeping a safe distance, of course.

"Let's be honest, we could all use a break and a drink right now," said Nick Miner, who recently took part in a virtual cocktail hour with more than 30 of his home-bound colleagues with Hendersonville, Tennessee-based STR, which provides data and analytics for the hospitality industry.

Video chat happy hours have popped up all over social media as communities have closed bars and restaurants to all but

delivery and takeout and ing pneumonia. The vast banned large gatherings majority of people recover



In this March 16, 2020 photo provided by Jamie Lee Finch, a laptop on a desk in Nashville, Tenn., showing people gathered together online for a virtual happy hour is shown.

**Associated Press**

in an attempt to slow the spread of COVID-19.

For most people, the virus causes only mild or moderate symptoms, such as fever and cough. For some, especially older adults and people with existing health problems, it can cause more severe illness, includ-

from the new virus.

Emily Anderson, who runs an organization that connects moms in New York City, was forced to cancel all of her events because of the virus. Now she planning to host weekly video chat happy hours to help moms "celebrate surviving another

week of the Coronapocalypse" with a "quarantini." "On a good day, a lot of moms feel isolated, particularly new moms ... So now, more than ever, moms need one another's support and camaraderie," Anderson, founder of Mom Crew, said in an email.

Even book clubs, game nights and support groups are going virtual.

Brian Koppelman, co-creator of the Showtime series "Billions," said he and his friends played their weekly poker game using an app and chatting over Zoom video conferencing.

"It was a pretty great way to stay connected despite the distancing," he tweeted. For others, it's been a way to check in on friends who live across the country and share tips about how to stay sane while staying at home.

Tracy Stallard said a group of her friends from high school caught up over drinks via video chat and talked about their new normal.

"Have you been going out and taking a walk? Do you wear real pants when you

get up in the morning? How many days did it take before you stopped wearing makeup?" they asked each other, according to Stallard, who lives in New York City.

In Montclair, New Jersey, a group of more than a dozen neighbors is taking a different approach with a nightly happy hour in front of their homes. It started with a text suggesting they all come outside one night and share a drink from afar, said Gail Stocks.

While each family stays in their own yard, they've sang happy birthday to those whose celebrations were spoiled by the virus and toast "to better times, but never better neighbors," Stocks said. They plan to keep the tradition going until their lives go back to normal to give everyone a chance to get away from their computers for a bit and a reason to smile, she said.

"It's keeping everyone's spirits up," Stocks said. "I was feeling very down around the late afternoon... And by the time I came in the whole blues had lifted." □



**playa linda beach resort**

**YOUR PLACE IN THE SUN**  
RESORT OWNERSHIP AT  
ARUBA FINEST TIMESHARE RESORT

Playa Linda Sales Office: Mon-Fri (8am-4pm)  
[sales@playalinda.com](mailto:sales@playalinda.com) or call (+297)-586-1000  
Toll free number: 1-888-281-4544